



# RESULTADO ELEITORAL DA ALEMANHA ABRE PERÍODO DE INCERTEZA

## DEPOIS DA COREIA, IRÃO E VENEZUELA, TRUMP ATIROU-SE AO DESPORTO



Não existem dias enfadonhos no quotidiano de Donald Trump desde que chegou à Casa Branca, e a diplomacia não é, definitivamente, o seu forte. Na terça-feira, num discurso inflamado na ONU, o Presidente dos EUA ameaçou “destruir totalmente” a Coreia do Norte, ao mesmo tempo que prometeu rasgar o acordo nuclear com o Irão e reforçar as sanções económicas à Venezuela. Nesta sexta-feira iniciou uma “guerra” com as ligas norte-americanas de basquetebol (NBA) e

futebol (NFL), duas das mais populares a nível nacional e internacional.

Os jogadores reagiram com uma série de protestos, que subiram de tom ontem, com críticas ao líder da Sala Oval e chamando a atenção para os problemas sociais e raciais do país. A bola de neve começou a ganhar dimensão na véspera do fim-de-semana, quando Trump chamou, indiretamente, “filho da p...” a um jogador de futebol ameri-

CONTINUAÇÃO NA PÁGINA 13



## APRESENTAÇÃO DA EQUIPA CODERRE

5



## DAVID DIAS CONDECORADO

8

**PIRIPIRI**  
MONTREAL PORTUGAISE

**MASSON**  
3038 MASSON,  
MONTREAL, QC H1V 1X6  
TEL.: 514 419.5620

**BOCHELAGA**  
3753 ONTARIO E.,  
MONTREAL, QC H1W 1S3  
TEL.: 514 521.2779

**CÔTE-DES-NEIGES**  
5480 CÔTE-DES-NEIGES,  
MONTREAL, QC H3T 1Y5  
TEL.: 514 303.7474

**PLATEAU**  
415 MONT-ROYAL E.,  
MONTREAL, QC H2T 1W2  
TEL.: 514 504.4064

**4 SUCURSAIS PARA MELHOR VOS SERVIR**  
WWW.PIRIPIRI.CA

**SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO**

**46\$** CADA  
**Mosto Clássico**  
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET,  
GRENACHE E MAIS

**44\$** CADA  
**Grappolo d'Oro**  
TINTO E BRANCO

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale e porque não é Mosti Mondiale

42 variedades de mosto à sua escolha

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard  
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Mosti Mondiale 2000

**4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373**

**Marché S2 Et Fils Inc.**

**BIFES DE ALCATRA** 5.99 Lb

**LAVATUDO TERLIMPA** 1.99 1.5L

**MOREIA EM POSTA NIGEL NIGEL** 6.99 750g

**Sexta-feira: Prato do dia**

**CARNE GUISADA**

## "NOS DIVERSOS PATAMARES DA POLÍTICA, A FUNÇÃO DE AUTARCA É A FORMA MAIS SUBLIME DE EXERCER A CARIDADE"



**ANTÓNIO PEDRO COSTA**  
acosta@avozdeportugal.com

As eleições são a festa da democracia e um momento fundamental para o povo dizer de sua justiça e com o seu voto escolher os Partidos em cujas fileiras encontra os melhores protagonistas para os representar e trabalhar em prol da sua terra. No próximo domingo, os eleitores serão chamados às urnas para, mais uma vez, elegerem os seus Órgãos representativos do Poder Local Democrático, num exercício de cidadania da mais alta importância para a vida de cada um de nós.

O contributo das freguesias e dos municípios na criação de riqueza, na inovação e na qualidade de vida das populações tem constituído um fator de indelével sucesso, ao longo destes anos em que vivemos em democracia, após a revolução do 25 de abril. Por isso, o voto nestas eleições são importantes. Foi por isso que a capacidade empreendedora dos eleitos do Poder Local permitiu alicerçar o processo de construção e consolidação da democracia, bem como potenciou o desenvolvimento em cada um dos municípios da nossa Região.

Passados todos estes anos, a riquíssima experiência e os resultados obtidos com o exercício do Poder Local - o Poder mais próximo dos cidadãos - foi possível modernizar, gerar dinâmicas de desenvolvimento e de parcerias pelo progresso ao nível municipal. Salvo um ou outro caso de abuso de poder, de corrupção e mau uso dos dinheiros públicos, os autarcas têm exercido o mandato para que foram investidos com exemplaridade. Desde então, passaram pelas autarquias locais, desde 1976 e em cada eleição, nas diferentes listas candidatas milhares de homens e mulheres que, com a sua intervenção, contribuíram para a transformação de cada uma das parcelas da nossa Região Autónoma. No entanto, o Poder Local está sempre confrontado com novos desafios e novas políticas, que exigem que, tanto os Municípios, como o Governo Regional, sejam capazes de concertar objetivos e trabalharem em conjunto, pois só assim se poderá melhor servir as populações. Só com a opção por uma constante cooperação estratégica permitiu e permite-nos construir uns Açores melhores. Infelizmente, já vimos maus exemplos de falta de cooperação só porque as cores partidárias prevaleceram em alguns casos.

Não me canso de repetir e lembrar, quando a oportunidade o proporciona, que aquando do jubileu dos políticos, do ano de 2000, em Roma, S. João Paulo II disse taxativamente, que "nos diversos patamares da política, a função de autarca é a forma mais sublime de exercer a caridade". Nesta caso, a política como bem comum, justiça social, distribuição de riqueza, qualidade de vida, ética e emprego, não confundindo, é claro, com assistencialismo e politiquices, como a troca de favores. A função de autarca traz-nos grande tranquilidade e gosto, por se chegar ao final do dia com a sensação de que fizemos algo de concreto em prol das pessoas e da melhoria da sua qualidade de vida. No entanto, o Poder Local é exigente e tem um papel fundamental no desenvolvimento das comunidades locais e a formação cívica dos cidadãos. O distanciamento dos eleitores em relação aos Partidos e às novas formas de participação política é cada vez maior, mas há que trabalhar para que esta proximidade encurte cada vez mais esse notório afastamento nos dias de hoje. Por outro lado, há cada vez mais uma maior exigência de rigor e de ética dos cidadãos em relação aos seus eleitos locais, pelo que há que perceber que a gestão da causa pública exige dos representantes eleitos seriedade, transparência, parcimónia e consciência na prioridade dos gastos públicos, muitas vezes desperdícios sem qualquer utilidade a não ser "comprar" um voto. O aumento das competências das autarquias exige também que os eleitos tenham a capacidade para planear e dar prioridade na busca de soluções que resolvam, efetivamente, os problemas e necessidades da comunidade, tendo em vista atender-se às exigências do bem comum dos cidadãos. Quem quiser dar o seu contributo à comunidade, através de uma função autárquica, tem de estar consciente que só com grande paixão, gosto e empenho, se poderão realizar as pretensões, pois as contrariedades do dia-a-dia seriam suficientemente desencorajadoras da atividade autárquica. No próximo domingo, os cidadãos vão escolher com o seu voto quem, no seu entender, serve melhor a sua freguesia e o seu concelho e as escolhas são as mais certas.

## A VOZ DE PORTUGAL

### FONDATEURS | FUNDADORES

Elísio de Oliveira  
José Simões Silvestre

### HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO

25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

### ADDRESSE | ENDEREÇO

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl  
Québec, Canada, H2W 1Z4

TÉL.: 514.284.1813  
Sans frais: 1-866-684-1813  
Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com  
AVOZDEPORTUGAL.COM

### ADMINISTRAÇÃO

**PRÉSIDENT | PRESIDENTE**  
Éduino Martins

**ÉDITRICE | EDITORA**  
Nancy Martins

**DIRECTEUR ADMINISTRATIF  
DIRETOR ADMINISTRATIVO**  
Sylvio Martins

**SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF  
SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO**  
Samuel Mendes-Nunes

**DIRECTEUR | DIRETOR**  
Manuel de Sequeira Rodrigues

**RÉDACTEUR EN CHEF  
CHEFE DE REDAÇÃO**  
Mário Carvalho

**ADJOINT | ADJUNTO**  
Antero Branco

**COLLABORATEURS  
COLABORADORES**

António Pedro Costa  
Augusto Machado  
Daniel Loureiro  
Elisa Rodrigues  
Elizabeth Martins Carreiro  
Francisca Reis  
Helder Dias  
Humberto Cabral  
João Arruda  
José da Conceição  
José de Sousa  
Jorge Correia  
Jorge Matos  
Manuel Neves  
Maria Helena Martins  
Miguel Félix  
Ricardo Araújo Pereira  
Telmo Barbosa  
Tony Saragoça  
Vitor Gonçalves

**GRAPHIQUE | DESIGN GRÁFICO**  
Sylvio Martins

**DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO**  
Nelson Couto

**PUBLICITÉ | PUBLICIDADE**

Canada: RPM  
IMTV Ethnic Comm.  
Ethnique Média.  
Portugal: PortMundo Ld<sup>a</sup>.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

### Membre officiel



Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

## PALAVRA DO DIRETOR



**MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES**  
**DIRETOR DO JORNAL A VOZ DE PORTUGAL**  
mrodrigues@avozdeportugal.com

## AS LEIS DA ECONOMIA E DA ONDA EMIGRATÓRIA

**A** Lei da Economia é a Ciência que se Ocupa da Produção e Consumo de Bens e Serviços da Circulação da Riqueza e da Redistribuição do Rendimento ao Serviço do Desemprego e da Onda Emigratória.

Uma eleição é sempre, para lá de um natural momento de balanço, uma ocasião para o cidadão exprimir o que gostava que viesse a acontecer. Neste contexto, pensar não é tarefa fácil, mas alguns critérios ajudam, nomeadamente: o projeto gerador de entusiasmo coletivo e a liderança merecedora de confiança. Toda a panóplia comunicacional hoje disponível aposta nos medos da mudança no marketing e na matemática das sondagens.

Que fazemos nós, que assistimos impotentes ao avanço esmagador dos grandes potentados económicos e financeiros, loucos por conquistar mais e mais dinheiro, mais e mais poder com todos os meios legais ou ilegais ao seu alcance, limpos ou sujos, regulares ou criminais?

Podemos deixar a saída da crise económica e financeira que está convulsionando o mundo, nas mãos dos peritos? Não são eles precisamente, os banqueiros, os políticos de máximo nível mundial os diretores das grandes multinacionais, os especuladores, com a cumplicidade de certas camaras e governos, os que com a soberba de quem se considera possuidor da última sabedoria, que nos mandam calar? É o tempo do império absoluto do mercado, essa entidade presunçosamente auto-reformável e auto-regulável encarregada pelo imutável destino de preparar e defender para sempre e jamais a nossa felicidade pessoal e coletiva, ainda que a realidade se encarrega de desmentir a cada hora que passa.

E agora, quando cada dia aumenta o número de desempregados e a onda de emigrantes? Vão acabar por fim os paraísos fiscais e as contas numeradas? Será implacavelmente investigada a origem de gigantescos depósitos bancários de engenharias financeiras claramente delitivas, de inversões opacas que, em muitos casos, mais não são que massivas lavagens de dinheiro negro, do narcotráfico e outras atividades canalhas? E os expedientes de crise, habilmente preparados para benefício dos conselhos de administração e contra os trabalhadores?

Quem resolve o problema dos desempregados, que muitos milhares acabam na emigração, milhões de vítimas da chamada crise, que pela avaria, a maldade ou a estupidez dos poderosos vão continuar desempregados, mal-vivendo temporariamente de míseros subsídios do Estado, enquanto os grandes executivos e administradores de empresas deliberadamente conduzidas à falência gozam de quantias milionárias cobertas por contratos blindados?

O que se está a passar é em todos os aspetos um crime contra a humanidade e desde esta perspetiva deve ser analisado nos fóruns públicos e nas consciências. Não é exagero. Crimes contra a humanidade não são apenas os genocídios, os campos de morte, as torturas, os assassinatos seletivos, as formas deliberadamente provocadas de contaminações massivas, as humilhações como método repressivo da identidade das vítimas. Crime contra a humanidade é também o que os poderes financeiros e económicos com a cumplicidade efetiva ou tácita dos governos friamente perpetram contra milhões de pessoas em todo o mundo, ameaçadas de perder o que lhe resta, a sua casa e as suas poupaças, depois de terem perdido a única e tantas vezes escassa fonte de rendimento, quer dizer o seu trabalho.

Dizer «não ao desemprego é um dever ético, é travar a pobreza implacável a que o sistema condena milhões de pessoas, todos sabemos que os trabalhadores não pedem a lua e têm uma voz para usar frente à soberba do sistema. Os projetos coletivos, essenciais ao triunfo de qualquer política séria só emergem quando nos perspetivamos a premiar o bem.



# A (DES)VANTAGEM DE MERKEL



JORGE CORREIA

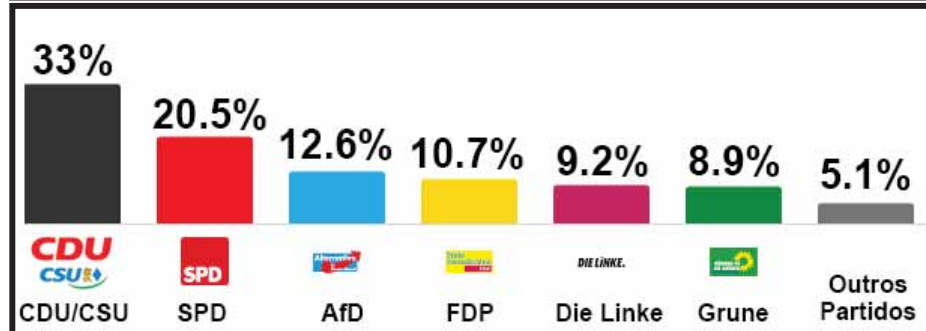
**A** vitória de Merkel nas eleições alemãs vieram resolver uma questão mas levantar várias. Começemos por Merkel, que no seu quarto mandato será uma das líderes governamentais na Alemanha com mais mandatos depois da segunda grande guerra.

Líder da qual se esperava pouco, teve a capacidade, inteligência e motivação para tomar o leme da Alemanha, país com peso fulcral na Europa. E falando de Europa, ela também foi a líder que tomou as atitudes certas na medida certa, nas alturas

do médio oriente; a mulher, que muitos julgavam de gelo, calou os seus críticos mais humanistas. Enfrentou a Rússia, com uma calma determinação, totalmente oposta pela forma digna, contrária aos populismos que pululam aqui e ali. No seio de uma coligação, soube manter as partes coesas, focadas e empenhadas no objetivo comum (coisa que não existe no acordo governativo português, ainda que aparente). Naturalmente não é perfeita, e se por vezes excedeu-se na insistência de determinadas ideias, por outro lado mostrou algumas vezes uma natureza conciliatória, reparadora.

Agora a desvantagem: de tantos mandatos marcados pela sua presença, o SPD (maior força da oposição) pode ter enfraquecido de tal forma que

## RESULTADOS DA ELEIÇÃO



certas, quando a Europa se encontrava sobre ataque, à deriva ou com as suas instituições tolhidas. Muitos destes problemas persistem, é certo, mas a sua contribuição permitiu que o projeto europeu se mantenha de pé, isso é incontestável. Associada à época de austeridade, é odiada por muitos, especialmente da esquerda política; mas o seu rigor, firmeza e frontalidade permitiram ultrapassar muitos obstáculos. A realidade é que a austeridade funcionou, quer gostemos quer não, ainda que com sacrifícios infelizmente necessários, pois não se pode tirar ovos de uma cesta que está vazia. Da austeridade devíamos ter tirado a lição do rigor, de que os recursos do Estado (que somos cada um de nós unidos num coletivo, é preciso insistir) não são infinitos, de que pedir aos outros e de seguida vilipendia-los (à moda dos vigaristas) não é correto, de que tudo prometer com os recursos alheios ou com a ânsia de “tirar aos ricos para dar aos pobres” é apenas retórica tão nefasta quanto a de Trump em sentido contrário. Mas Merkel fez o que muitos não esperavam, quando abriu as portas da Alemanha a um milhão de refugiados

abre espaço para forças políticas menos convencionais, com as ideias agora em voga de extremismos, enaltecendo egoísmos coletivos, incentivando a perturbação e o desvario. A ascensão da extrema direita para o terceiro lugar é disso mostra.

Esperemos que impere o bom senso e que a maturidade de um povo não se deixe influenciar por malabarismos de oportunistas e perturbadores que parecem imperar no espectro atual da política e da sociedade em geral.

### CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204  
Montréal, Qué., H2W 1Z3

**CLÍNICA DENTÁRIA LUSO**

DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARANITSOS, D.D.S.  
DR. S. BAKR-LAYANI, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES, COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÔNICO COM SEGUROS

1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC  
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

**O JANTARES DAS SEXTA-FEIRAS**  
**29 DE SETEMBRO ÀS 19H**  
**SOPA BACALHAU E DOCE DA CASA**

RESERVE: JOSÉ FERNANDES 514 501-1278  
CONCEIÇÃO: 514 255-4849  
APC: 514 844-2269, FACEBOOK

## AGENDA COMUNITÁRIA

### FESTA DA MARCHA DO ORIENTAL

O Clube Oriental organiza no sábado, dia 14 de outubro pelas 19h, na sua sede, após as férias, a grande festa da marcha, mas este evento é para todos. Ementa com uma entrada, sopa, salada, café e sobremesa; prato principal carré de porco; música a cargo do DJ Entre Nós de Marinho. Sócios 25 marchas e não sócios 30 marchas. Todos juntos fazemos a festa.

### JANTAR, GRUPO CORAL, STA. CRUZ

O Grupo Coral Santa Cruz organiza o seu jantar anual no dia 21 de outubro de 2017 pelas 19h30 no subsolo da igreja Santa Cruz. A noite será animada pelo DJ e cantor Júlio Lourenço. Para mais informações ou reservas 514-844-1011.

### ANGARIAÇÃO DE FUNDOS

#### PARA O DIABETE

Organiza-se no sábado, dia 21 de outubro às 19h na Igreja de Nossa Senhora de Fátima, um jantar de angariação de fundos para a Associação Canadiana dos Diabéticos. Adultos: 40 ajudas, criança de 5 a 12: 20 ajudas. Para mais informações e reservas: Lúcia Carvalho 514-212-1552 ou Lina Pereira: 514-296-4597.

### NOITE BRANCA

Os Campinos do Ribatejo organizam uma noite muito especial no sábado, 14 de outubro às 19h no Sport Montreal e Benfica, situado no 100 rua Bernard em Montreal. Para mais informações Nathalie e Paulo: 514-217-8343 ou Carlos Fernandes: 514-821-8935

### A NÃO PERDER!

De 22 de setembro a 1 de outubro bustos dos 72 heterónimos de Fernando Pessoa estarão em exposição na galeria Le Livart, uma ideia original de Paul Savoie com Catherine Vidal. Durante a exposição pode ainda ouvir leituras de excertos da obra de um dos maiores escritores de sempre pela voz de Isabel Dos Santos, Benoît McGinnis, Paul Savoie, Gabriel Szabo et Catherine Vidal. Galeria LIVART: 3980 St-Denis Montréal, Qc, H2W 2M3. Para mais informações, consultar: <http://www.festival-fil.qc.ca/2017/pessoa-tout-sentir-de-toutes-les-manieres>

### 35º ANIVERSÁRIO DA ASSOCIAÇÃO

A Associação Portuguesa do Espírito Santo de Hoche-laga organiza o seu 35º aniversário no sábado, 14 de outubro de 2017 às 19h. Ementa: sopa, entrada à portuguesa, Alcatra servido com arroz, bolo de aniversário. A noite será animada pelo DJ Leandro. Para mais informação ou reservas, contacte: 514-817-5875 - 514-593-7898

*Dentista Brasileira*

*Dr. Sandra Maia*

- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTIA E INVISALIGN
- ESTÉTICA

Apresentadora dos quadros de Saúde Bucal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil

**DentisteALaval.com**

**450.664.0600**

5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

**4ª-FEIRA, 27 DE SETEMBRO**

1:30 Bom Dia Portugal  
5:00 Network Negócios 2017  
5:45 Reforma Florestal  
Sociedade Civil  
6:46 Ilha das Cores  
7:06 Maravilhosa Expedição às Ilhas Encantadas  
7:12 Maravilhosa Expedição às Ilhas Encantadas  
7:22 Manchetes 3  
8:00 Jornal da Tarde  
9:07 Luanda Cozetti  
Filhos da Nação  
9:38 O Sábão  
10:26 A Praça  
12:13 A Minha Mãe Cozinha  
Melhor Que a Tua - Diários  
13:00 Portugal em Direto  
13:58 Os Livros  
14:07 O Preço Certo  
14:59 Teletjornal  
16:02 Brainstorm  
16:47 Histórias de Mar  
17:15 Agora Nós  
19:00 24 Horas  
20:00 Manchetes 3  
20:35 Hora dos Portugueses  
20:48 Palavra aos Diretores  
21:19 Brainstorm  
22:03 Notícias do Atlântico  
23:05 O Sábão  
23:50 Janela Indiscreta  
0:21 José Tolentino Mendonça  
Grande Entrevista  
1:14 Hora dos Portugueses

**5ª-FEIRA, 28 DE SETEMBRO**

1:30 Bom Dia Portugal  
5:00 José Tolentino Mendonça  
Grande Entrevista  
5:53 Há idade para aprender Filosofia?  
Sociedade Civil  
6:56 Ilha das Cores  
7:18 Maravilhosa Expedição às Ilhas Encantadas  
7:27 Manchetes 3  
8:00 Jornal da Tarde  
9:06 Palavra aos Diretores  
9:38 O Sábão  
10:26 A Praça  
12:12 A Minha Mãe Cozinha  
Melhor Que a Tua  
13:00 Portugal em Direto  
13:51 Viagens à Volta do Mundo!  
Volta ao Mundo  
14:07 O Preço Certo  
14:59 Teletjornal  
16:00 Linha da Frente  
16:29 Luanda  
Portugueses Pelo Mundo  
16:59 Volta ao Mundo  
17:14 Agora Nós  
19:00 24 Horas  
20:00 Manchetes 3  
20:34 Hora dos Portugueses  
20:47 Sim, Chef!  
21:17 Luanda  
Portugueses Pelo Mundo  
21:44 Volta ao Mundo

22:00 Notícias do Atlântico  
23:03 O Sábão  
23:47 Fatura da Sorte  
23:58 Grande Área  
0:55 A Essência  
1:18 Hora dos Portugueses  
1:30 Bom Dia Portugal

**6ª-FEIRA, 29 DE SETEMBRO**

1:30 Bom Dia Portugal  
5:00 Grande Área  
5:57 Sociedade Civil  
7:00 Ilha das Cores  
7:15 Maravilhosa Expedição às Ilhas Encantadas  
7:28 Manchetes 3  
8:00 Jornal da Tarde  
9:07 Visita Guiada  
9:30 O Sábão  
10:15 A Praça  
12:12 A Minha Mãe Cozinha  
Melhor Que a Tua  
13:00 Portugal em Direto  
14:00 O Preço Certo  
14:59 Teletjornal  
16:00 Sexta às 9  
16:30 Brainstorm  
17:15 Agora Nós  
19:00 24 Horas  
20:00 Hora dos Portugueses  
20:15 Mundo Sem Muros  
21:15 Brainstorm  
22:00 Notícias do Atlântico  
23:00 O Sábão  
23:45 Caminhos da Alma - Fátima  
0:45 Paraiso  
1:15 Hora dos Portugueses

**SÁBADO, 30 DE SETEMBRO**

1:30 Arte e Design  
Design PT  
2:00 A Essência  
2:15 Mulher de Deus,  
Amante do Rei!  
Madre Paula  
3:00 Bom Dia Portugal  
5:00 Hora dos Portugueses  
5:50 Sociedade Civil  
7:15 Ilha das Cores  
7:30 50 Graus  
7:45 Maravilhosa Expedição às Ilhas Encantadas  
8:00 Jornal da Tarde  
9:06 Voz do Cidadão  
9:30 Network Negócios 2017  
10:15 Ideias & Companhias  
10:30 Podium  
11:30 Bombordo  
12:00 Atlântida - Açores  
13:30 The Dirty Coal Train  
14:00 Donos Disto Tudo  
14:59 Teletjornal  
16:00 Aqui Portugal  
19:00 24 Horas  
20:00 Network Negócios 2017  
20:45 Luís de Matos - Impossível  
22:00 Notícias do Atlântico  
23:00 Donos Disto Tudo

**DOMINGO, 1 DE OUTUBRO**

1:30 O Princípio da Incerteza

# A TESOURINHA DA MOURA



**JOSÉ DA CONCEIÇÃO**  
jconceicao@avozdeportugal.com

**A**li para os lados de Mértola, aconteceu, certa vez, um caso fantástico e temeroso provocado por uma moura encantada.

Vinha um homem do amanho do campo, de enxada ao ombro, quando ao passar pelo sítio da Mortilhera viu uma cobra que da cintura para cima tinha corpo de mulher. A cobra, que era uma moura encantada, meteu-se a conversar com o homem, e o homem cheio de medo, a suar e a limpar o suor com o lenço. A moura foi perguntando ao homem como lhe corria a vida, que tal as colheitas, se a seara era dele ou se tinha patrão, e muitas outras coisas com as quais talvez viesse a entreter-se nos longos serões que de Inverno era obrigada a passar sozinha debaixo da terra. Quando acabou de saber tudo o que a interessava, a moura estendeu ao homem um capacho com figos secos, que estava a seu lado, dizendo-lhe que tirasse quantos quisesse. O homem, que durante todo o tempo da conversa suara frio, de medo e nervos, tirou meia dúzia de figos e meteu-os na algibeira do colete. Despediu-se da cobra com alguns salamaleques

e partiu aliviado e desejoso de se ver bem longe dali. Ao chegar a casa contou à mulher o que lhe acontecera e por fim, quando ia a tirar os figos do bolso do colete, encontrou no lugar deles seis moedas de ouro. A mulher desatou logo a ralar com ele:---Ó homem, pois então a moura dá-te figos que são ouro e tu só trazes isto?! Valha-me Deus, que estás mas é a ficar taralhauco! Vai mas é buscar o resto, antes que a cobra volte à cova, vai depressa, ouviste?! O homem, que não sabia bem se havia de temer mais o bicho ou a mulher, lá foi dizendo mal à sua vida. E quando passou pela cobra, disse-lhe, para que ela não desconfiasse:---Adeus, senhora moura! Vou outra vez ao campo, que me esqueci de uma coisa! Mas a moura sabia tudo:---Não vais, não! Não te esqueceste de nada, o que tu querias era mais figos, mas já não há! Olha, leva daqui qualquer coisa que te sirva. E estendeu ao homem o seu açafrão da costura, donde ele sacou uma tesourinha com cabos de ouro e pedras preciosas. Partiu e a moura ficou a dizer-lhe adeus com um estranho sorriso. A caminho de casa, o homem, que ia distraído com os seus pensamentos, escorregou à beira de uma ladeira, caiu, espetou a tesoura no peito e morreu.

Assim acontece quando os encontros com mouras não são mantidos em segredo!

## LIBERDADE PELA VERDADE

ISABEL VASCO COSTA

O segredo foi bem guardado durante cerca de nove anos. Zenão, o filho de Camila, tinha então oito anos, mas só ela sabia quem era o seu pai. Na escola do filho, a professora insistia sempre com ela para que revelasse ao rapaz a identidade do pai, para que conhecesse as suas raízes, toda a sua identidade; mas ela calava.

Se soubessem que era Carlos, o melhor amigo de seu pai, trinta anos mais velho que ela... Porém, naquela manhã, logo que se despediu do filho, pediu para falar urgentemente com a professora antes que começasse a aula. Carlos estava muito mal, no hospital, e temia-se pela sua vida. A professora tentou acalmar Camila, mas insistiu na urgência de levar Zenão até ao pai. Tinha de o conhecer. Aconselhou-a a ir na sexta-feira seguinte, pois assim poderia acompanhar e acarinhar o filho durante o fim de semana. Porém, Carlos morreu nessa quarta-feira. Camila estava nervosa. “E agora, que vou fazer?”, perguntava aflita à educadora. “Zenão tem de conhecer o pai.” Era a resposta peremptória “Tem de ver, conhecer a sua identidade, a sua família. É uma criança, precisa conhecer-se, relacionar-se com ele próprio e com os outros na sua verdade, na realidade, na sua família. Se não souber, se não vir a verdade, nunca conseguirá saber quem é nem descobrir o seu caminho.”

Esse dia marcou para sempre a vida das pessoas relacionadas com Camila e Carlos. Foi um dia de espanto, de luto, de dor. Rute, a viúva de Carlos, e seus filhos, com idades próximas à de Camila, sofreram dois grandes abalos quase simultâneos: o luto e o desapontamento.

O mesmo sucedeu com os pais e irmãos de Camila, embora a outro nível: o da amizade. No entanto, já durante o luto, todos tiveram tempo para pensar com serenidade no que acontecera e

decidir como reagir ao “terramoto”. Rute revelou-se uma mulher cheia de nobreza e sabedoria ao aceitar também como seu o filho de Camila. Perante os filhos, fez-lhes notar que Zenão estava livre de culpa e, além disso, brincava com os seus netos e com os sobrinhos de Camila. Zenão podia contribuir para unir, ainda mais, as suas famílias que ainda eram tão amigas.

Já adulto, Zenão comentava que aquele dia tinha sido o mais importante da sua vida. Considerava Rute como sua segunda mãe, por ser a esposa do seu pai, e como terceira avó, pela sua idade. Reconhecia a coragem de Camila ao ter revelado o seu segredo, admirava o respeito que este comportamento da mãe revelava para com todas as pessoas da família que, conhecendo a verdade, tiveram a liberdade de agir como entenderam.

Ao terem optado, no exercício dessa liberdade, por tomar atitudes tão nobres e dignas, tinham dado bom exemplo e contribuído para aumentar o bom ambiente familiar. Zenão, longe de se sentir revoltado, estava orgulhoso da sua família. Dizia que, naquela quarta-feira, tinha ganho um pai, outra mãe, outra avó, vários irmãos, primos e sobrinhos... sentia-se amado, tinha uma família. Era alguém!

Embora antiga, a história é real e também encoraja a agir bem perante o mal, esse enigma que tem sido usado como desculpa para negar a existência de Deus. Cada má ação serve de impulso a uma chuva de boas ações, começando pelas do próprio prevaricador. É algo misterioso, sem dúvida. Parece que o mal serve de “adubo” às pessoas de boa vontade, as quais superam os impulsos de revolta e vingança, sujeitando-os, pela boa vontade, ao impulso de compreender e ajudar. Dominam o instinto animal e fomentam o nascimento do Homem racional capaz de identificar a grandeza de ser pessoa.

**Traduções**  
**Sandy Martins**

**Traduções de documentos**  
**em Português,**  
**Inglês e Francês.**

**Traduções urgentes nas**  
**mais diversas áreas**

**Contacte**  
**514-943-7907**



# APRESENTAÇÃO DA EQUIPA CODERRE NO PLATEAU

**N**a semana passada iniciaram as preparações para as eleições municipais de Montreal e todos estão a apresentar as suas equipas.

Quarta-feira passada às 10h30 no restaurante Plein Sud o presidente da Câmara de Montreal, Coderre apresentou a sua equipa que vai representar o bairro do Plateau. Zach Macklovitch, o candidato como “Maire d’arrondissement”, Linda Gauthier “Conseillère de ville” para De Lorimier, Jean-Pierre Szaraz “Conseiller d’arrondissement” para De Lorimier, Iris Almeida-Côté “Conseillère de ville” para Mile-End, Jean David Prophète “Conseiller d’arrondissement” para Mile-End, Marc-Antoine Desjardins “Conseiller de ville” para Jeanne-Mance e Daniel Loureiro “Conseiller d’arrondissement” para Jeanne-Mance.

É certo que esta equipa tem um ótimo equilíbrio de jovens e de pessoas que tem bastante experiência. E, dentro desta equipa, podemos notar que o nosso conselheiro do governo português está também presente nesta equipa, o nosso compatriota, luso-canadiano, Daniel Loureiro. O seu discurso foi em francês e está num bom caminho.

“C’est avec une immense fierté que j’ai choisi de faire parti de l’Équipe de Denis Coderre. Ma fierté d’être Montréalais me fait entreprendre cette aventure avec le seul but d’améliorer

ma démarche s’inscrit dans mes idéaux de jeunesse, qui me suivent encore alors que je croyais les perdre avant l’âge de 20 ans. Des idéaux d’égalité, que ce soit de genre ou d’égalité des

Podemos notar que o aniversário de Montreal se festejou em grande através desta grande cidade com festas bastantes animadas realçando a nossa cultura portuguesa. Falando com o “Mai-



la condition de vie de mes concitoyens. Me décrivant comme dynamique, jeune, responsable et conscient de l’environnement qui m’entoure,

chances, des idéaux de partage, de recherche de la vérité et d’honnêteté intellectuelle. Le monde municipal est pour moi celui de la proximité, celui de la différence, celui où aujourd’hui comme demain nous serons voisins et prêts à s’entraider. Ne le dites pas trop fort, pour éviter que les politiciens de Québec ou Ottawa viennent nous perturber, mais l’avenir est dans le municipal. Le monde se changera grâce et avec les villes. Notre métropole est pionnière de ce changement mondial grâce au leadership de M. Denis Coderre et des membres de son équipe. Montréal est devenu incontournable autant dans le monde que pour ses citoyens. Citoyens qui sont sortis de cette morosité ambiante du tournant de la décennie pour devenir fier d’être montréalais. Cette fierté je l’exprime dans mon quotidien par mon action, mon partage et ma joie de vivre à Montréal. Dans ma démarche, j’apporte avec moi un bagage culturel important. Mes origines portugaises m’ont permis de grandir ici, dans Jeanne-Mance, et sur le Plateau-Mont-Royal. Un quartier familial avec des communautés culturelles diversifiées qui apportent couleurs et odeurs à l’arrondissement. Que de joie d’être surnommé Cristiano, en hommage au joueur de soccer, lors de mes nombreuses parties amicales au Parc Jeanne-Mance avec des gens des quatre coins du monde, mais avec une même identité, celle d’être Montréalais. Il m’a souvent été demandé qu’elle était mon identité, et avec beaucoup de franchise, je réponds toujours, je suis 100% Montréalais, 100% Québécois, 100% Canadien et 100% Portugais.

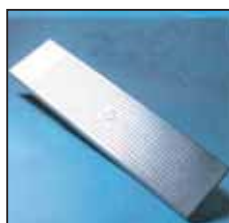
re” Coderre, falou-me sobre Portugal e as suas festas, “De onde vives,... há sempre duas ou três festas nas aldeias em Portugal, e, aqui eu quis fazer o mesmo, tudo isso foi ação que colocamos em campo em todos os nossos bairros desta grande cidade”.

Continuação na próxima edição...

**Rádio Portugalíssimo**  
**CFMB**  
**AM 1280**  
**MULTILINGUAL**

**PRODUTORA:**  
**ROSA VELOSA**

**LINHA ABERTA:**  
**514 790.0251**  
**CONTACTO PUBLICITÁRIO:**  
**514 366.2888**  
**DOMINGO DAS 16H ÀS 18H**  
**5877 PAPINEAU, MONTREAL, Qc**



## Varina Aluminium inc.

Ao seu lado e ao seu dispor

Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio
- Coberturas com fibra de vidro e policarbonato
- Escadas em caracol e diagonal
- Degraus em alumínio
- Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro
- Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.



Fábrica e sala de exposição: 6327 Clark, Montreal Tel.: 514-362-1300 Fax: 514-362-8882

Visite o nosso site web:  
[www.aluminiumvarina.com](http://www.aluminiumvarina.com)



## O RESTAURANTE “A QUINTA” JÁ TEM 10 ANOS



**SYLVIO MARTINS**  
smartins@avozdeportugal.com

**A** restauração em Montreal mudou muito nos últimos anos. Os gastrónomos de Montreal acolheram a nossa comida de braços abertos, e, em 15 anos houve mais de 50 restaurantes portugueses abrindo as suas portas.

A culinária portuguesa está entre as mais subestimadas (e deliciosas) do mundo. A nossa gastronomia é incrível com pratos sensacionais. Tal como o caldo verde, pastéis de natas, bacalhau à brás, etc. Mas, o frango português é rei em Montreal e pouco a pouco, muitos restaurantes abriram e divulgaram o que é o “Nosso Frango”.

Um deles é o restaurante “A Quinta” que abriu na rua Jarry e mudou de lugar para 1851 Ontario. Confeccionando um frango saboroso, também continua a servir bitoque, febras e também servem a Poutine à moda portuguesa.

Há 10 anos José Rebelo entrou nesta aventura, numa zona que não é fácil de agradar mas nós damos os parabéns, eles estão a grande visibilidade numa zona quase desconhecida e que o frango e a gastronomia portuguesa está a ser muito bem representado. Atualmente o seu filho também entrou nesta ramo, ajudando o seu pai e apresentando novas ideias para realçar a gastronomia portuguesa no restaurante. Parabéns.



## FESTA EM HONRA DE SANTA CECÍLIA

**S**anta Cecília é uma santa cristã, padroeira dos músicos e da música sacra, pois quando ela estava morrendo ela cantou a Deus. Não se tem muitas informações sobre a sua vida. É provável que tenha sido martirizada entre 176 e 180, sob o império de Marco Au-



rélio. Escavações arqueológicas não deixam dúvidas sobre sua existência, mas sua história só foi registrada no século V, na narrativa Paixão de Santa Cecília. Santa Cecília é a santa da Igreja Católica que mais tem basilicas em Roma (nenhuma outra santa conseguiu tal feito) e é uma das santas mais veneradas da Idade Média, além de ser a primeira santa encontrada com corpo incorrupto, no ano de 1599, mesmo depois de tantos séculos. Uma estátua de seu corpo que não se decompôs com a força do tempo foi feito por Stefano Maderno (1566-1636).



Foi no domingo transato que festejou-se a Santa Cecilia, e, foi organizada pela Filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval na Missão de Nossa Senhora de Fátima em Laval. A missa foi presidida pelo Reverendo Padre Carlos José Dias, e houve uma linda procissão. Para finalizar este evento teve um saboroso jantar no centro e houve um concerto da Filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval.

**Viva a Santa Cecilia.**





# 1º Festival Folclórico PRAIAS DE PORTUGAL



## DO CLUBE PORTUGAL DE MONTRÉAL ORGANIZA

### SÁBADO 30 SETEMBRO 2017 PELAS 17:00

### NA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE LAVAL

### 1815 RUA FAVREAU

## ENTRADA GRATUITA



Rancho Folclórico Praias de Portugal

**COM A PARTICIPAÇÃO:**

- RANCHO FOLCLÓRICO OS TRADICIONAIS DE LONDON
- GRUPO FOLCLÓRICO CAMPINOS DO RUBATEJO
- RANCHO FOLCLÓRICO ESTRELAS DO ATLÂNTICO
- GRUPO DE BOMBOS CANA VERDE
- RANCHO FOLCLÓRICO PORTUGAL NORTE A SUL NEW-JERSEY
- GRUPO FOLCLÓRICO PORTUGUÊS DE MONTRÉAL CORAÇÃO DO MINHO



**CASA MINHOTA**  
4001 boul. Saint-Laurent  
Montreal, QC H2W 1Y4  
Tel.: 514-842-2801  
Fax: 514-842-7491  
www.casaminhota.com  
casaminhota@casaminhota.com



**CONFORT TRAVEL**  
JOSUÉ DA SILVA  
DIRECTEUR  
4007 Boul. Saint-Laurent  
Montreal, QC Canada  
H2W 1Y2  
Tel.: (514) 987-9889  
Fax: (514) 945-0450  
info@conforttravel.com



**Cantinho**  
Boulevard portugais  
4001 Boul. Saint-Laurent  
Montreal  
Délicieuses sans poutine  
Louis Abou  
Maître Restaurateur  
T 514.855.0143  
louis@cantinho.com



**Coiffure dite**  
514 842.9929



**Multi-Prêts**  
214 866 1997



**Desjardins Caixa Portuguesa**



# DR. JOSÉ CESÁRIO EM MONTREAL



**SYLVIO MARTINS**  
smartins@avozdeportugal.com

**Quinta-feira 21 de setembro veio, o Dr. José Cesário, Deputado da Assembleia da República, a Montreal para formalizar um pedido. E, ao mesmo tempo encontrar a imprensa comunitária de Montreal.**

Neste encontro tivemos a oportunidade de falar e de nos informarmos sobre as ajudas diretas que Portugal pode fazer para a comunidade. E, contrariamente aos outros anos, Portugal pode ajudar todos, mas tudo depende dos pedidos. José Cesário também nos informou que não há muitos pedidos, e se não há pedidos, o orçamento das ajudas vai em consequência.

“Quem não arrisca não petisca”, Portugal nos últimos anos esteve com muitos problemas financeiros, e hoje em dia, podemos notar que o nosso país não esqueceu de nós, e é tempo de pedir coisas que possam ajudar a enfrentar tempos difíceis na vida comunitária em Montreal. E, Portugal está pronto a vos ajudar. Neste encontro com a imprensa, tivemos Daniel Loureiro conselheiro da comunidade portuguesa do Canadá, Francisco Salvador, Emanuel Linhares, o Cônsul-geral de Portugal em Montreal, Dr. José Eduardo Bleck Guedes de Sousa.

## Quem é o Dr. José Cesário?

José Cesário nasceu em 1958 e é licenciado em Administração e Gestão Escolar. É professor do Ensino Básico. Foi Deputado em várias Legis-

laturas, tendo sido Vice-Presidente da Comissão de Negócios Estrangeiros e Comunidades Portuguesas, Vice-Presidente da Delegação Portuguesa ao Fórum Parlamentar Ibero-Americano, Presidente do Grupo Parlamentar de Amizade Portugal-Argentina e Secretário da Mesa da Assembleia da República nas VI e VIII Legislativas. Foi membro das Assembleias Municipais de Viseu e de Cinfães. Coordenador do Secre-

tariado das Comunidades Portuguesas do PSD, foi presidente da Comissão Política Distrital de Viseu, membro do Conselho Nacional e vogal da Comissão Política Nacional da JSD. Foi igualmente Secretário-Geral adjunto do PSD. Foi ainda membro da Direção do Sindicato de Professores da Zona Centro e fundador da Associação Nacional de Professores do Ensino Básico.





**Marché Général**  
*Piazza (1986) inc.*





**Mosti Mondiale 2000**  
MOSTO FRESCO MONDIALE FRESCO  
GARANTIDO 100%

**UVAS PARA VINHO DE  
ALTA QUALIDADE A  
PREÇOS COMPETITIVOS**




**CONTACTE DOMENICO**

---

**MOSTO CLÁSSICO | GRAPPOLO D'ORO**

**400 CREMAZIE O. PORTA 26, MONTREAL, QC.**  
**Tel.: 514 271.0873**

\*Compra minima requerida.



## FELIZ ANIVERSÁRIO



Sexta-feira no Restaurante Estrela do Oceano festejou-se em grande alegria (três) aniversários: o aniversário de Eddy Sousa, Paula Aeixo, e Tina Cruz, rodeados de amigos e familiares e também a presença de vários artistas da comunidade o jovem artista James Couto, Duarte Fróias, Júlio Lourenço, e o DJ Machado.

Fazer anos é um privilégio e festejar o nosso aniversário com saúde na companhia de amigos e familiares é dois privilégios que devemos sempre agradecer a Deus. A idade é simplesmente um número o que interessa é estar bem de saúde e guardar o coração jovem.

*Francisca Reis*

## DAVID DIAS CONDECORADO



SYLVIO MARTINS  
smartins@avozdeportugal.com

Na história da nossa comunidade temos uma grande lista de homens e mulheres que ajudaram a fazer brilhar o nome de Portugal em Montreal. E dentro dessa gente, que se dedicou a realçar Portugal, há um nome que vem à nossa boca,

pedido a Portugal para ele ser reconhecido por tudo o que ele fez para a comunidade e dando um brilho enorme a Portugal com o seu restaurante que já lá vão 50 anos.

Na sexta-feira 22 de setembro tivemos a oportunidade de estar presentes durante a entrega de uma medalha da Assembleia da República. Mas o seu estado de saúde impediu-o de estar pessoalmente presente mas tivemos a oportunidade de estar com a sua esposa, filhos, netos, amigos e



David de Deus Dias.

No dia 30 de abril organizou-se uma festa no restaurante Portus 360 a comemorar o Sr. David Dias, nesta festa foi anunciado que vão fazer um

familiares para esta condecoração.

Parabéns ao David de Deus Dias, um homem que merece esta medalha.

## BEST WINE JUICE

BEST WINE CALIFORNIA<sup>TM</sup> Since 1975

CHARDONNAY  
MUSCAT  
THOMPSON  
SAUVIGNON BL  
RIESLING



MOSTO  
PREMIUM-FRESH



CABERNET  
SAUVIGNON  
MERLOT  
PINOT NOIR  
ZINFANDEL -  
ALICANTE

MOSTO  
PREMIUM-FRESH

*Wine Professional Sommelier Expert on Premises*

THE BEST WINE PLACE IMPORT

1265 O'BRIEN - V ST-LAURENT - TEL: 514-747-3533



# RESULTADO ELEITORAL ABRE PERÍODO DE INCERTEZA

**A** noite eleitoral na Alemanha teve duas surpresas e um choque. A coligação considerada mais improvável, CDU/CSU, democratas-cristãos, com os Liberais e os Verdes, parece a única hipótese para a chanceler, Angela Merkel, formar Governo.

É uma incógnita total. A maior surpresa da noite eleitoral foi a descida marcada dos democratas-cristãos de Merkel, que acabou em cerca de 33%

O partido não é considerado uma hipótese de coligação para nenhum outro partido. É a primeira vez que na História da Alemanha do pós-guerra uma força claramente de extrema-direita chega ao Parlamento. A entrada da AfD no Bundestag era dada como certa, apenas estando em dúvida a percentagem; o partido teve um pico em 2016 com o descontentamento em relação à política dos refugiados e medo que estes não fossem integra-

chanceler aos países do euro quando governaram em conjunto. O que farão os liberais desta vez é uma autêntica incógnita, porque o partido está centrado no novo líder. Este expressou forte oposição em relação às políticas de resgate e também de imigração, no que foi visto como uma tentativa de disputar votos com a AfD, mas não é certo o que exigirá para um acordo de coligação. E há que contar também com os Verdes, que surgem logo de seguida com 9,5%, e os candidatos Cem Özdemir e Katrin Göring-Eckardt vão também fazer as suas exigências. Como é que Merkel vai combinar as posições opostas destes partidos em questões como a Europa, a economia e a imigração, é uma incógnita. Se a chanceler é conhecida pelo seu estilo presidencial de governar, já tinha afirmado que não gostaria experiências nestes tempos que precisam de estabilidade. Mas é mesmo uma experiência que irá acontecer caso seja formada esta coligação: para além de nunca ter havido um Governo destes a nível nacional, até em estados federados existiu apenas em dois menos relevantes, o Sarre (entre 2009 e 2012) e desde Junho deste ano em Schleswig-Holstein.

## GOVERNO MINORITÁRIO

Haveria mais uma hipótese, a de um governo minoritário. Esta então é tida como ainda mais improvável do que

a Jamaica (assim chamada pelas cores dos partidos de Merkel, os Liberais e os verdes, semelhante à bandeira deste país) e tem também muitos poucos exemplos a nível dos estados federados, uma vez em Magdeburgo e outra na Renânia do Norte-Vestfália, e sempre com o apoio da esquerda a governos do SPD. Num curto comentário na sede da CDU, em que leu dois pequenos papéis com algumas notas, Merkel disse que, apesar de o partido já ter tido muitas vezes resultados melhores, conseguiu o seu objetivo: “Somos a primeira força, podemos formar Governo e ninguém pode formar um governo contra nós.” A chanceler disse ainda que quer ganhar eleitores da AfD, ouvir os seus medos, entender as suas preocupações e tentar resolvê-los, mas sempre com boas políticas. Já o líder do partido gémeo da CDU, o bávaro Horst Seehofer, considerou que foi um erro ter-se deixado um “flanco aberto à direita” e prometeu que o vácuo vai ser preenchido com políticas “que garantam que a Alemanha continua a ser a Alemanha”, como disse à rádio televisiva Bayerische Rundfunk.

**Teme-se que este seja um sinal do regresso do desentendimento entre os dois partidos gémeos que se arrastou durante meses antes da campanha, o que poderia complicar ainda mais um acordo de coligação que já se anuncia difícil.**



(segundo os números provisórios), um dos resultados mais baixos da história do partido, apenas menor em 1949, com 31%. Nas últimas eleições tinha conseguido 41,5%. É uma queda substancial. Já os seus parceiros de coligação, os sociais-democratas, chegaram à mais baixa posição de sempre, com 20,8%. O partido tem de pensar o futuro e Martin Schulz foi muito claro quando se dirigiu aos apoiantes e protagonizou a segunda surpresa da noite: o partido de centro-esquerda vai passar para a oposição, declarou, e não põe hipótese de repetir a grande coligação em que governou nos últimos quatro anos com Merkel. Os resultados só deixam então outra hipótese a Merkel: juntar-se a Liberais e Verdes. Houve também um choque, a entrada forte no Parlamento da Alternativa para a Alemanha (AfD), que capitalizou com medos e descontentamentos vários, sobretudo com a entrada no país de mais de 800 milhões de refugiados, flirtando com polémicas e retórica de extrema direita — chegou a 13,3% dos votos.

dos, mas desceu depois por causa de lutas internas. Como vai receber fundos federais como todos os partidos com assento parlamentar, a AfD vai a partir de agora ser uma força permanente na política alemã. Mesmo que não se antecipe que os seus deputados possam fazer um grande trabalho no Parlamento (porque não têm quadros suficientes e pela tensão interna), vão ter uma estrutura verdadeiramente nacional e vão poder cimentá-la. Uma das primeiras ações prometidas pelo partido é uma investigação parlamentar à decisão de Merkel declarar Dublin suspenso e autorizar a entrada de refugiados na Alemanha no Verão de 2015. Seguem-se Liberais e Verdes. Os primeiros, de Christian Lindner, conseguiram 10,5%, um bom resultado e o regresso do partido histórico ao Parlamento. Em 2013 os liberais tiveram uma derrota estrondosa, precisamente depois de terem estado numa coligação com Angela Merkel.

Entre as razões para essa derrota estava o facto de terem concordado com a política de empréstimos da

**MONTREAL – A MINHA CIDADE**  
**MONTRÉAL – MA VILLE**

**ENTREGA DOS PRÉMIOS DO CONCURSO LITERÁRIO**

**375 anos**

**Manuel Carvalho**  
Apresentação de Livro

**15 DE OUTUBRO DE 2017**  
**15H00**

**CENTRO COMUNITÁRIO SANTA CRUZ**  
80, RUE RACHEL O. MONTRÉAL  
SALA DO NOBRE

**Joviano Vaz**

**Germano Rocha**  
Canta poemas de Joviano Vaz

**Majao**  
Montra de pinturas  
Portugal de lés-a-lés

**Desjardins**  
Crédito português

**AMIGOS**  
AL BOM DIA E A NOITE DE JOVIANO VAZ

**Porto de honra** **Entrada livre** **Momento musical**

**VISION DE L'AVENIR**  
**OPTOMÉTRISTES**

**Serviço 1 hora**

**Exame local**  
**Aceitamos**  
**prescrições exteriores**

**LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO**

**50%** **de desconto**  
sobre todas as armações  
na loja, incluindo os  
óculos de marca (griffés),  
na compra de lentes  
com prescrição.

**D&G PRADA Dior VERSACE GUCCI**

**Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço**

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este serviço está disponível durante um período limitado.

**1700 Saint-Martin Ouest, Laval**  
**Tel.: 450.687.8020** Metro Montmorency  
**www.visiondelavenir.ca**





**Guia do consumidor**  
obtenha mais clientes...

**Santander Totta**  
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO  
**CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO**  
26 DE SETEMBRO DE 2017  
1 EURO = CAD 1,472180  
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

#### AGÊNCIAS DE VIAGENS

**AGÊNCIA ALGARVE**  
681 Jarry Est, Montreal  
Tel.: 514.273.9638

**VIAGENS COMFORT**  
4057 Boul. St-Laurent  
Tel.: 514.987.7666

#### AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

**Alfred Dallaire**  
**MEMORIA**  
80 anos de história  
EDUINO MARTINS  
514.862.2319  
DANNY PENA  
514.688.4576  
PEDRO ALVES  
514.898.1152  
www.memoria.ca

**ETERNA**  
Complexe funéraire • Crématorium  
Funeral Complex • Crematorium  
DIVISION • MAISON AARON  
GEORGE JUSTINO  
55 Gince St-Laurent  
514 228.1888  
www.complexeeterna.com

**MAGNUS POIRIER**  
ANTÔNIO RODRIGUES  
Cel.: 514.918.1848  
NATÁLIA SOUSA  
Cel.: 514.918.1841  
Tel. Geral: 514.727.2847  
www.magnuspoirier.com

#### CONTABILISTA

**JOEM**  
Contabilistas  
SEMPRE MAIS PERTO DE SI  
4242 Boul. St-Laurent #201  
Tel.: 514.842.2443

#### DENTISTA

**DR. THUY TRAN**  
8770 Bl. Langelier #212  
Em St-Leonard, H1P3C6  
Tel.: 514.499.1624

#### ELETRICIDADE

**ÉLECTRO LUSO LTÉE**  
225 Gounod  
Tel.: 514.385.1484  
Tel.: 514.385.3541

#### IGREJA

**IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS**  
Horário: 6ª-feira 19h-21h  
Domingos 18h-20h  
4280 Bl. Metropolitain E,  
salão 202, 1º andar,  
H1S1A2, St-Leonard, Mtl.  
T.: 514-668-5601

#### IMPORTADORES

**FERMA**  
PRODUITS ALIMENTAIRES  
UNIBEL  
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.  
2615 Place Chassé  
Tel.: 514.845.0164  
www.ferma.ca

**BEIRA NOVA INC.**  
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR  
Miguel: 514-835-8405  
Fernando: 514-944-5102  
info@beiranova.ca

#### MERCEARIAS

**Chouriçor**  
Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa  
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS  
4031 De Bullion, Mtl, Qc  
T.: 514-849-3808

**58**  
4701 St-Urbain  
Tel.: 514.842.3373

#### MONUMENTOS

**GRANITE LACROIX INC.**  
Construção de monumentos  
1735 des Laurentides  
450.669.7467  
www.granitelacroix.com

#### NOTÁRIOS

**Me. Krystel Leblanc**  
Depositária do arquivo notarial  
de Me. Luciano Bernardo  
4242 St-Laurent, #203  
Tel.: 514.843.5626

**ME. EDUARDO DIAS**  
4270 St-Laurent #200  
Tel.: 514.985.2411

#### PADARIA

**Açorianna**  
8351, Boul. St-Michel  
Tel.: 514.376.4124

**AVOZ DE PORTUGAL**  
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.  
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

#### RENOVAÇÕES

**RÉNOVATIONS LISBONNE INC.**  
Tony Tel.: 514.593.6649  
Cel.: 514.668.0656

#### RLA RÉNOVATION

**RENOVAÇÃO RESIDENCIAL**  
INTERIOR E EXTERIOR  
RUI MIGUEL RODRIGUES  
rlarenovation@outlook.com  
Tel.: 514-575-9605

**GILBERTO**  
ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS  
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...  
T.: 514.668.6281

#### RENOVAÇÕES

**FREIRE**  
MANAGEMENT INC.  
CONSTRUÇÃO RENOVACAO DESENHO  
(514) 979.7904

#### RESTAURANTES

**HA POULE NOUILLÉE**  
969, Rachel E. Mtl, Qc.  
www.mapoulemouillee.ca  
514.522.5175

**Solmar**  
111 St-Paul Este.  
T.: 514.861.4562  
www.solmar-montreal.com

**CASA DO ALENTEJO**  
5938 St-Hubert (Rosemont)  
Tel.: 514.272.9797

#### SERVIÇOS FINANCEIROS

**assure-toi.ca**  
**Seguros**  
- Doença Grave  
- Invalidez  
- Vida  
**assure-toi.ca**  
**Plano Poupança - Reforma**  
Investimentos - REER - CELI  
Paulo F. Gonçalves  
Tel.: 514 884.0522

**PFG**  
**Desjardins**  
Caixa Portuguesa  
4244 Boul. St-Laurent  
Tel.: 514.842.8077  
Fax: 514.842.7930  
www.acaixa.ca

#### SERVIÇOS CONSULARES

**EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAWA**  
T.: 1 613 7290883  
embportugal@ottawa.dgaccp.pt  
**CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL**  
2020, boul. Robert-Bourassa, # 2425  
T.: 514.499.0359

#### ORAÇÃO

**ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO**  
Divino Espírito Santo Vós que me esclareceis em tudo, Vós que iluminais todos os meus caminhos, para que atinja o meu ideal. Vós que me concedeis o sublime dom de perdoar e esquecer todas as ofensas e até o mal que me têm feito; Vós que estais comigo em todos os instantes, eu quero humildemente agradecer por tudo o que sou e por tudo o que tenho e confirmar mais uma vez a minha esperança de um dia merecer e poder juntar-me a Vós e a todos os meus irmãos na perpétua glória e paz. Amém! Pai Nosso e Avé Maria. Obrigado mais uma vez. A pessoa deverá fazer esta oração três dias seguidos sem dizer o pedido e dentro de três dias terá alcançado a graça por mais difícil que seja. Publicar assim que receber graça. Agradeço-Vos Senhor as graças desejadas.

L.B.

**ORAÇÃO AO DIVINO ESPÍRITO SANTO**  
Oh! Divino Espírito Vós que me esclareceis de tudo, que iluminais todos os meus caminhos, para que eu possa atingir a felicidade; Vós que me concedeis o sublime dom de perdoar e esquecer todas as ofensas e até o mal que têm feito; Vós que estais comigo em todos os instantes, eu quero humildemente agradecer por tudo o que sou eu e por tudo o que tenho e confirmar mais uma vez a minha esperança de um dia merecer e poder juntar-me a Vós e a todos os meus irmãos na perpétua glória e paz. Amém! Pai Nosso e Avé Maria. Obrigado mais uma vez. A pessoa deverá fazer esta oração três dias seguidos sem dizer o pedido e dentro de três dias terá alcançado a graça por mais difícil que seja. Publicar assim que receber graça. Agradeço graça recebida e peço perdão pelo atraso e protecção no futuro.

L.B.

**ORAÇÃO**  
O minhas 13 Almas Benditas, sabidas e entendidas, a vós peço pelo amor de Deus atendei ao meu pedido. O minhas 13 Almas Benditas, sabidas e entendidas, pelo sangue que Jesus derramou do seu corpo. Pelas lágrimas que Jesus derramou dos seus Sagrados Olhos, atendei ao meu pedido. Meu Senhor Jesus Cristo, dei-tai-me a Vossa Bênção, afastei de mim os inimigos e dai-me sorte na vida. Que olhos do mal não me vejam, que os inimigos se afastai e cortai a força aos meus inimigos e atendei ao meu pedido. Se eu alcançar a graça de... ficarei devota de vós e mandarei publicar esta oração, pela Graça recebida.

L.B.

#### SERVIÇOS

**Linhas da mão e cartas.**  
**Vidente com dons naturais.**  
**Resolve osseus problemas sem voodoo.**  
**ROSA**  
**514-278-3956**

**radio centre-ville 102.3 FM**  
**INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES**  
**HORA AÇORIANA**  
**TODAS QUINTAS-FEIRAS ÀS 18H**






Uma escolha certa...

**514-284-1813**

*Classificados e pequenos anúncios*

## EMPREGOS

**PADEIRO COM EXPERIÊNCIA A TEMPO INTEIRO E ASSISTENTE PADEIRO A TEMPO INTEIRO. E, SENHORA PARA TRABALHAR AO BALCÃO E FAZER SANDUÍCHES.**  
**TANIA: 514-795-8277**

Precisa-se de homens e mulheres com experiência em limpeza escritórios de companhias a tempo inteiro ou a tempo parcial. Deve ter um carro. Por favor, envie seu CV por fax para 450-975-1977 ou ligue para 450-975-2303 9h-17h.

**Estamos à procura de pessoas com experiência em terraplanagem. Especializado em muros Pavé-uni. Estamos localizados na margem-sul**  
**Lorenzo: 514-991-8455**

Padaria situada em Ste-Thérèse precisa de padeiros e ajudante padeiro. Os interessados poderão contactar para os seguintes números de telefone: 514-979-3348 ou 450-434-4150.

Motorista com Carta de Condução Classe 5 Para fazer entregas numa companhia de distribuição de produtos alimentares Enviar C.V. para mariap@ferma.ca, por Fax 514 845-5345 ou apresentar-se no 2615 Place Chassé, Montreal H1Y 2C3

**Precisa-se de uma pessoa para trabalhar na grelha e um ajudante cozinheiro para restaurante especializado em grelhados à moda portuguesa.**  
**438-764-4964**

**PAVÉ BOISBRIAND**  
 A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebec, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Bom trabalhador.  
 Nora: 450-628-5472

## EMPREGOS

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução. **514-242-7649**

Pessoa para trabalhar na grelha de carvão a tempo inteiro com experiência  
**T.: 514-814-0362**

Precisa de senhora para fazer limpeza de uma casa sem crianças e que fale francês. Sextas-feiras durante a tarde, durante 3 horas a todas as duas semanas. **514-486-0847**

**PROCURA-SE PAISAGISTA COM EXPERIÊNCIA EM PAVE UNI, MUROS E ESCADAS EM BLOCOS E ASFALTO. 514-992-1586**

**Restaurante português muito bem conhecido precisa de um empregado de mesa com experiência.**  
**514-242-2540**

## MEMORANDUM

**5º aniversário de saude**  
**LOUIS FILIPE GRANAIDEIRO**  
**04-01-81 | 01-10-2012**



dor. A todos, obrigado.

Tu, deixaste-nos há cinco anos mas estás sempre nos nossos corações. O tempo passa, mas as lembranças ficam. Recordamos-te com profunda saudade. Uma missa será celebrada na igreja de Nossa Senhora de Fátima, 1815 rua Favreau em Laval, no dia 1 de outubro de 2017 às 11h30.

A família vem por este meio agradecer a todos as pessoas que de qualquer forma, se lhe associaram na

Dos teus pais, irmã, sobrinhos, cunhado e restante família. Repousa em paz, filho. Obrigado e Bem-Haja

**Necrologia**

**JOSÉ MONIZ DE SÁ**

Faleceu em Montreal, no dia 24 de setembro de 2017, com 94 anos de idade, natural de Rabo de Peixe, São Miguel, Açores, esposo da já falecida senhora Maria Mercês Lopes de Sá. Deixa na dor seus filhos/as Maria José (Eurico Costa Falecido), Eduarda Mourato (George Mourato), José Maria, Ana Bashir (Shuja Bashir), Trindade Maré (José Manuel Maré), Conceição Medeiros (Gilberto Medeiros), Filomena Sá (Gabriel Ventura), Lídia Sá (José Adriano Pimentel), Alfredo Sá (Marie José), Antero Sá (Teresa Ventura) e António Sá, seus 28 netos/as, seus 16 bisnetos/as, familiares e amigos. Os serviços fúnebres estão a cargo de: **Alfred Dallaire | Memória 1120, Jean-Talon E., Montréal www.memoria.ca, 514-277-7778** **Eduino Martins** O funeral é celebrado hoje quarta-feira 27 de setembro às 10h00 na igreja Santa Cruz e vai ser sepultado no cemitério Notre-Dame-des-Neiges. Renovam com profunda saudade a missa de sétimo dia que será celebrada domingo, 1 de outubro às 11h30 na igreja Santa Cruz. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimônias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem Hajam.

**BELCHIOR CANTINHO**  
**1935 - 2017**

Faleceu em Montreal, no dia 20 de setembro de 2017, com 82 anos de idade, natural de São Brás, D'Alportel, Faro, Algarve, Portugal. Deixa na dor sua esposa Helena, seu filho Rogério, filha Sandra e amigos. Os serviços fúnebres estão a cargo de: **Alfred Dallaire | Memória 1120, Jean-Talon E., Mtl www.memoria.ca 514-277-7778** **Danny Pena** Foi realizado o funeral e a cerimónia religiosa, sábado, 23 de setembro nas instalações da agência funerária e vai ser cremado e sepultado no cemitério Mont-Royal. Renovam com profunda saudade a missa de sétimo dia que será celebrada hoje, 27 de setembro às 18h30 na igreja Santa Cruz. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nas cerimônias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Hajam.

**RE/MAX HARMONIE**  
**STEVEN ANDRÉ GONÇALVES**  
 COURTIER IMMOBILIER, B.C. 3350, rue Rachel E. #201, Mtl (Qc)  
 Cell: 514-779-7413  
 Bur: 514-259-8884  
 www.stevenandregoncalves.com

**JOVEM DINÂMICO COM 9 ANOS DE EXPERIÊNCIA**  
**NOVO NO MERCADO**  
 ROSEMONT | PETITE PATRIE

**GRANDE DUPLEX 2x5, 1/2, 1/2, 1/2**  
 SITUADO NA RUA FABRE. PERTO DE TODOS OS SERVIÇOS. OCUPAÇÃO DUPLA. ÓTIMA OPORTUNIDADE.

**VENDIDO EM 8 DIAS**  
 LINDO 4PLEX

**SERVINDO NA VOSSA LINGUA PORTUGUÊS, FRANCÊS E INGLÊS PARA VENDER OU COMPRAR, AVALIAÇÃO GRÁTIS**

**ROSEMONT | PETITE PATRIE**

**VENDIDO EM 18 DIAS**  
 COM 1x5+4x3+1/2  
 EM MUITO BOM ESTADO  
 CASA COM BONS RENDIMENTOS

**ROSEMONT PETITE PATRIE**

**VENDIDO EM 11 DIAS**  
 GRANDE QUADRUPLEX COM GRANDE 6 1/2, QUINTAL E COM ESTACIONAMENTO PRIVADO.

**ESTOU A SUA ESPERA PARA VOS AJUDAR**

**RE/MAX**  
**Sandra Cantinho**  
 Agent Immobilier affilié. **AVALIAÇÃO GRATUITA**

**COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO**  
 EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

**PLATEAU**  
 Magnífico condomínio de 1500pc. 3 qts fechados. Const. 2004. Chão em madeira. Insonorização superior. 2 balcones. Elevador. Garagem. \$459,000

**PLATEAU**  
 Belo condomínio com 2 qts fechados. 900pc. Chão em madeira. 2 terraços, lareira ao gás. Estacionamento incluído. \$329,000 negociável

**PLATEAU**  
 Condomínio, cheio de "charme" 2 qts. Chão em madeira. Lareira ao gás. Balcão. Paredes interiores em tijolos. Disponível imediatamente. \$289,000 negociável

**MERCIER**  
**VENDIDO**

**HOCHÉLAGA**  
 5plex (convertido a 4 apartamentos). Muito bem situado. Quintal com estacionamento. Renovado. Interessante para proprietário ocupante ou investimento. \$574,000

**WESTMOUNT**  
 Elegante casa em "Victoria Village" com 4 qts. Casas de banho renovadas. Telhado alto. Quintal. MUITO bem situado ao pé do novo Hospital. 2 estacionamentos. \$989,000 negociável

**WWW.SANDRA-CANTINHO.COM**

**AUGUSTO FERNANDES**  
 COURTIER IMMOBILIER **Sutton**  
 L'Immobilier avec habite

**T.: 514 992.6938**  
**PARA COMPRAR E VENDER**  
**www.augustofernandes.com**

**Rivière-des-Prairies**  
 BUNGALOW COM 2QTS E 2 CASAS DE BANHO COM GRANDE TERRENO

**ST-Michel**  
 BOM TROUX 3X 512, COM BONS RENDIMENTOS

**SAIBA O VALOR DA SUA CASA**  
**AVALIAÇÃO GRÁTIS**

**Villeray**  
 Bungalow à venda 319,000 Ideal para investir e construir um 4plex BUNGALOW COM GRANDE TERRENO

**Plateau**  
**VENDIDO**

**PROCURAMOS: 2PLEX, 3PLEX, 4PLEX OU 5PLEX NA ZONA DO PLATEAU, VILLERAY, ANUNSTIC E ROSEMONT**



## ANEDOTA

Vai um homem à caça com a sua sogra. Já na mata, e de repente, um urso sai de um arbusto e ataca violentamente a respetiva sogra. Esta gritava desesperadamente: - Dispara!... Dispara!... - Não tenho rolo! - Gritou o genro...

Qual é diferença entre um camelo e um diplomata? Um camelo pode trabalhar vários dias sem beber, um diplomata pode beber vários dias sem trabalhar.

## CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTAIS:** 1. Pequeno prego de cabeça chata e larga. Língua nacional e literária da Índia. 2. Estorvo, obstáculo. Ratar. 3. Lista. Queimam. 4. Visto que. Governa. 5. Antes de Cristo (abrev.). Forma de nevoeiro tóxico altamente poluente. Altar. 6. Cor negra nos brônquios. Astúcia. 7. Prefixo (novo). Frio intenso (inform.). 8. Também não. Tontura. Hectolitro (abrev.). 9. Outra coisa (ant.). Palavra italiana que significa líder. Coloca. 10. Pancada com a cabeça do dedo médio ou índice, curvando-o sobre a face interna do polegar e soltando-o com força. Estrada Nacional. 11. Amargo. Intercalação de formas pronominais em formas verbais (Gram.).

**VERTICAIS:** 1. Estância ou estabelecimento de águas termais. Espécie de pelica artificial, fina e macia. 2. Gosto muito. Amêndoa confeitada com canela. 3. Comunidade dos Países de Língua Portuguesa. Pessoa amada. Símbolo do Pascal. 4. Hélio (s.q.). Capital da Noruega. Prestar para. 5. Mordalha. Metal precioso de cor amarela. 6. Qualquer parte do esqueleto dos vertebrados. Extremidade aguçada. 7. Almeida (...), autor da obra 'Viagens na Minha Terra'. 8. Irritar. Espécie de albufeira. Preposição que indica lugar. 9. Designado pelo nome. 10. Preposição que designa posse. Correntes fortes. 11. Fictício. Suave. Depois do problema resolvido encontra o provérbio nele inscrito (4 palavras).

## SUDOKU: NÍVEL MUITO DIFÍCIL

			4	8				
	5				2	3	8	
				5		1		6
2		8			9			
1				2				4
			3			6		8
5		9		4				
	7	3	2					5
				3	8			

## 'STAR TREK: DISCOVERY'

A série 'Star Trek: Discovery', a nova versão televisiva baseada na saga de ficção científica, que acompanha a USS Discovery dez anos antes das aventuras protagonizadas por Kirk, Spock e a nave Enterprise, estreia-se na Netflix esta semana.

O original 'Star Trek' ('O Caminho das Estrelas', em Portugal), que celebrou no ano passado meio século desde a emissão do primeiro episódio, a 8 de setembro de 1966, é considerado até hoje um ícone da cultura pop e da ficção científica, marcado pela frase "Espaço, a fronteira final", que dava início à aventura criada por Gene Roddenberry.

Com o passar dos anos, o título sofreu uma alteração e passou a 'Star Trek: The Original Series' para se diferenciar das séries que se lhe seguiram: 'The Next Generation', 'Deep Space Nine' e 'Voyager' e 'Enterprise'.

Passada no século XXIII, a série segue as aventuras da tripulação da nave estelar USS Enterprise, comandada pelo Capitão James T. Kirk, o primeiro-oficial comandante Spock e o oficial médico chefe Leonard McCoy.



líder do coletivo e através de quem a história é contada, acrescenta a informação disponível na página oficial de 'Star Trek'.

A história vai girar em torno da guerra que irrompe entre a Federação dos Planetas, de que a Enterprise será o principal meio de vigilância e combate, e o Império Klingon, com uma oficial da Frota Estelar, caída em desgraça, no centro do conflito.

No primeiro episódio, intitulado 'The Vulcano Hello' ("O Olá dos Vulcanos"), a comandante Michael Burnham, da nave da Federação USS Shenzhou, contesta a postura pacífica da sua capitã quando se deparam com forças hostis.



Segundo o 'site' oficial, a série regressa agora pela mão dos criadores Bryan Fuller e Alex Kurtzman, sob o título 'Star Trek: Discovery', e responde à pergunta: o que aconteceu uma década antes do tempo em que o Capitão Kirk e o Dr. Spock, da série original 'Star Trek', viveram as suas aventuras a bordo da nave Enterprise?

Isso significa que 'Star Trek: Discovery' se desenrola por volta dos anos 2250, o que coloca a série na primeira linha temporal, em que tudo - desde "Enterprise" à "Voyager" -- aconteceu.

A nova série vai seguir as personagens a bordo de duas naves, a USS Shenzhou, comandada por Philippa Georgiou (Michelle Yeoh), e a USS Discovery, liderada por Gabriel Lorca (Jason Isaacs).

Contudo, a protagonista é Michael Burnham (Sonequa Martin-Green), que se assume como a

A primeira temporada de 'Star Trek: Discovery' terá 15 episódios e será transmitida na Netflix, que obteve os direitos internacionais para transmitir a série em 188 países.

O acordo torna possível que os novos episódios estejam disponíveis na plataforma menos de 24 horas depois da estreia na CBS, o que aconteceu no domingo.

A plataforma de 'streaming' garantiu ainda os direitos de todos os 727 episódios já feitos de Star Trek, incluindo os episódios da série original.

De acordo com comunicado da Netflix, "os oito primeiros episódios podem ser visionados todas as segundas-feiras até 06 de novembro na plataforma (exceto EUA e Canadá)", enquanto a segunda parte recomeça a janeiro de 2018.

## HORÓSCOPO MARIA HELENA MARTINS

**CARNEIRO:** Carta Dominante: Valeta de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. Amor: Saberá notícias através de um amigo. Saúde: Atenção com as noitadas e os excessos, seja comido. Dinheiro: Um amigo irá pedir-lhe ajuda financeira. Lembre-se de ajudar quem precisa de si, pois amanhã poderá ser você a precisar de ajuda! Números da Sorte: 8, 17, 11, 4, 2, 3

**TOURO:** Carta Dominante: O Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: Poderá sentir-se um pouco perdido e em busca de si próprio. Que o seu autoconhecimento seja a ferramenta fundamental para a sua felicidade. Saúde: Dedique-se a práticas de relaxamento como o yoga e a meditação. Dinheiro: Prepare o seu trabalho desenvolvendo novas ideias. Números da Sorte: 8, 1, 14, 11, 31, 22

**GÊMEOS:** Carta Dominante: o Mágico, que significa Habilidade. Amor: Momento em que estará sozinho e, por isso, encontrará um clima de equilíbrio nas suas autoações. Saúde: Possíveis problemas no sistema nervoso poderão surgir. Dinheiro: Aposte na projeção profissional e poderá alcançar os seus objetivos, mas não gaste demasiado. Números da Sorte: 8, 11, 6, 36, 22, 4

**CARANGUEJO:** Carta Dominante: O Papa, que significa Sabedoria. Amor: O amor acontece quando menos se espera. Que a sua alma seja bela e transparente! Saúde: Durma o máximo de horas que puder. Dinheiro: O seu bom desempenho poderá ajudá-lo a subir para um cargo de chefia. Números da Sorte: 8, 17, 14, 10, 2, 3

**LEÃO:** Carta Dominante: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: É necessário que deixe de exigir tanto do seu par. Saúde: Retire da sua alimentação comidas ricas em gorduras e consulte um especialista em cardiologia. Dinheiro: Organize as suas tarefas para poder evoluir na carreira. Números da Sorte: 9, 6, 5, 4, 7, 1

**VIRGEM:** Carta Dominante: Rei de Paus, que significa Força, Coragem e Justiça. Amor: Resolva os desentendimentos através do diálogo. Saúde: Uma dor de garganta poderá incomodá-lo e dar origem a uma constipação. Dinheiro: Tenha uma atitude mais confiante no desempenho da sua atividade profissional. Números da Sorte: 1, 8, 14, 10, 11, 6

**BALANÇA:** Carta Dominante: 7 de Ouros, que significa Trabalho. Amor: Uma discussão com a pessoa amada poderá deixá-lo renitente. Que a compreensão viva no seu coração! Saúde: Dedique-se a atividades que lhe deem prazer. Dinheiro: Desempenhe as suas tarefas profissionais o melhor possível. Números da Sorte: 18, 11, 14, 27, 47, 49

**ESCORPIÃO:** Carta Dominante: O Imperador, que significa Concretização. Amor: O seu estado de ansiedade poderá originar discussões. Encare a vida de uma forma mais otimista e será que tudo corre melhor! Saúde: Tendência para andar um pouco descontrolado. Dinheiro: Seja fiel a si mesmo e siga à risca os planos que traçou. Números da Sorte: 3, 36, 25, 14, 7, 8

**SAGITÁRIO:** Carta Dominante: Rainha de Paus, que significa Poder Material e que pode ser Amorosa ou Fria. Amor: Converse com o seu par para resolver divergências conjugais. Fale sobre o que é verdade, necessário e carinhoso. Saúde: Tente descansar mais. Dinheiro: Acredite mais na competência dos seus colaboradores. Números da Sorte: 9, 10, 20, 30, 4, 7

**CAPRICÓRNI:** Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Passe mais tempo com os seus amigos. Estreite os seus laços de amizade. Saúde: Lembre-se das sessões de tratamento que tem que fazer. Dinheiro: Com empenho e dedicação, conseguirá alcançar os seus desejos. Números da Sorte: 6, 15, 23, 32, 40, 51

**AQUÁRIO:** Carta Dominante: O Cavaleiro de Espadas, que significa Guerreiro, Cuidado. Amor: O seu par poderá estar demasiado exigente consigo. Que a beleza da Aurora invada a sua vida. Saúde: Faça uma seleção dos alimentos que mais beneficiam a sua saúde. Dinheiro: Aproveite a ajuda de um colega para desenvolver um projeto. Números da Sorte: 2, 6, 19, 20, 27, 42

**PEIXES:** Carta Dominante: A Lua, que significa Falsas Ilusões. Amor: Uma mudança de planos pode afetar a sua relação. É tentado a sair do relacionamento. Saúde: Procure estar em paz espiritualmente. Dinheiro: Não gaste mais do que o necessário. Números da Sorte: 9, 7, 1, 10, 20, 33



# DEPOIS DA COREIA, IRÃO E VENEZUELA, TRUMP ATIROU-SE AO DESPORTO

cano. Na mira tinha Colin Kaepernick que, desde o ano passado, antes do início de cada partida, se ajoelhava ao som do hino nacional, para denunciar a violência policial contra cidadãos afro-americanos e a injustiça racial. Uma forma de protesto pacífica que não beliscou a sensibilidade do Presidente. Antes pelo contrário.

“Não iriam adorar que um desses donos de equipas da NFL, ao ver algum jogador faltar ao respeito à nossa bandeira, dissesse: ‘Tirem esse filho da p... do campo imediatamente.’

Está despedido!?” questionou, durante um comício no estado do Alabama perante uma plateia de apoiantes entusiastas.

E na eventualidade das suas palavras em Alabama não terem a repercussão desejada, voltou à carga durante o fim-de-semana, agora através da sua mais emblemática “arma” de comunicação: a rede social Twitter. O mais recente post surgiu com Trump a sugerir aos adeptos que deixassem de ir aos estádios ou os abandonassem quando assistissem a este tipo de protestos. Minutos depois, num outro tweet, não resistiu a nova provocação, acusando os profissionais de futebol americano de estarem a arruinar o jogo, por não serem suficientemente duros e tornarem as partidas “chatas”.

Os jogadores da NFL não ficaram intimidados e responderam com a mesma forma de protesto protagonizada por Colin Kaepernick. Uma manifestação de união que extravasou as fronteiras americanas. Antes do início de um encontro em Londres, os basquetebolistas dos Baltimore Ravens e dos Jacksonville Jaguars foram os primeiros a ajoelhar-se durante o hino dos EUA.

Também o comissário da NFL Roger Goodell contestou as palavras de Trump, através de um comunicado oficial, exigindo respeito e salientando a grande solidariedade demonstrada pelos atletas em prol das suas comunidades, nomeadamente através de donativos generosos para as vítimas dos desastres naturais do último mês. O Presidente não o deixou sem resposta, acusando-o de desrespeitar o país ao defender os jogadores que protestaram durante o hino.

Mas não foi apenas a NFL a sofrer as investidas presidenciais por estes dias. As baterias foram também apontadas à NBA. No sábado, Trump resolveu retirar o convite para uma visita à Casa

Branca a Stephen Curry, a estrela dos Golden State Warriors, que se sagrou, em julho deste ano, bicampeão da liga profissional de basquetebol. O jogador tinha contestado a oportunidade desta



visita à residência presidencial, que é tradicionalmente concedida às equipas vencedoras das respetivas competições desportivas. Um atrevimento

que Trump não deixou passar em claro.

“Visitar a Casa Branca é considerado uma grande honra para uma equipa campeã. Stephen Curry está a duvidar e por isso retiro-lhe o convite”, atirou através de mais uma mensagem na sua conta no Twitter. De pronto, grandes estrelas da NBA saíram em defesa do seu colega, entre as quais o “rei” LeBron James, que foi um dos mais corrosivos: “Ir à Casa Branca era uma honra até que tu chegaste!”, escreveu no Twitter.

Ainda no sábado, os próprios Warriors, em comunicado, aceitaram o “desconvite” presidencial, mas mantiveram a visita a Washington, que irão transformar numa celebração da “igualdade, diversidade e inclusão”: “Não há nada mais americano que o direito de livre expressão em assuntos importantes. Estamos dececionados por não ter a oportunidade de partilhar opiniões ou ter um diálogo aberto.”

IMPORTATIONS

## ITAL PLUS

IMPORTATIONS inc

**Podemos esmagar  
aqui as suas uvas**

**em utensílios  
ultra modernos  
de aço inoxidável**

Próximo de sua casa, receberá qualidade, bom preço e bom serviço

Para vos servir

Roberto Carnevale • José da Costa • Franco

Tel.: 514.327.0505

8785 Pascal Gagnon, Montréal • Aberto 7 dias

CAÇA PALAVRAS | CORPO HUMANO

Z	C	I	H	O	P	W	B	T	E
A	C	S	J	N	M	X	Y	R	D
W	G	N	P	I	S	I	C	A	Z
U	M	I	S	T	O	É	B	Q	V
U	W	R	X	S	R	N	O	U	O
M	F	T	M	E	U	A	C	E	L
B	O	I	B	T	B	R	A	I	H
I	J	R	O	N	O	I	B	A	O
G	O	B	M	I	K	Z	S	Q	S
O	H	E	L	E	P	T	L	V	Q

RINS  
INTESTINO  
CEREBRO  
PELE

NARIZ  
BEXIGA  
OLHOS

TRAQUEIA  
BOCA  
UMBIGO



## BENFICA: TRÊS JOGOS DE SUSPENSÃO PARA SAMARIS

Andreas Samaris foi punido com três jogos de suspensão pelo Conselho de Disciplina da Federação Portuguesa de Futebol, na sequência do auto de flagrante delito que foi aberto pela Comissão de Instrutores da Liga.

Em causa está o lance com Paulinho, ocorrido logo após o apito final do jogo entre o Benfica e o Sp. Braga, da Taça da Liga.

O médio grego foi punido ao abrigo do artigo 151º do Regulamento Disciplinar, que faz referência a agressões entre jogadores. Este artigo determina um castigo de um a dez jogos, mas para os processos sumários, como este, o máximo é quatro jogos (mesmo tratando-se de uma reincidência).



Na sequência da abertura do auto de flagrante delito, a Comissão de Instrutores questionou o árbitro do encontro sobre um momento em que Samaris aperta o pescoço a Paulinho. Bruno Esteves admoestou ambos os jogadores com o cartão amarelo, mas na resposta dada à Comissão de Instrutores indicou que não teve noção total do desentendimento, e da dimensão desse gesto em particular. Perante este depoimento do árbitro e as imagens do lance, o Conselho de Disciplina, que recebeu o auto aberto pela Comissão de Instrutores, aplicou agora três jogos de castigo a Samaris. A suspensão é válida para todos as competições internas, pelo que, salvo qualquer alteração no calendário, o grego falha a visita ao Marítimo e ao Desportivo das Aves, para a Liga, e pelo meio o encontro da terceira eliminatória da Taça de Portugal (o sorteio realiza-se quinta-feira).

# JESUS: «O BARÇA É MENOS FORTE SEM NEYMAR»

**Jorge Jesus vê um Barcelona «menos forte» sem Neymar, mas também diz que Messi está bem e quando assim é o Barça é «intratável». O treinador afirma de qualquer forma que o Sporting vai tentar conseguir pontos no confronto desta quarta-feira com os catalães, numa entrevista em que diz ainda que Fábio Coentrão está a 50/60 por cento e que teve ofertas para sair, mas agora tem «a missão do Sporting».**

«O Neymar é um criador. O Dembélé não é igual, é um bom jogador, mas o Neymar é um criador. É um jogador que tu nunca vais ter ideia para onde ele vai fazer a jogada», disse Jesus em entrevista à Marca, quando lhe pediram uma comparação entre o brasileiro, que trocou o Barça pelo PSG, e o francês, que é reforço «culé» mas está lesionado e não defronta o Sporting: «Nunca colocas barreiras a alguém como Neymar e o Barça é menos forte sem ele. O Suárez, o Messi e o Neymar são jogadores a quem não podes dar espaços. Sem o Neymar temos um problema a menos, mas também estarão Iniesta e os outros.» E depois, acrescenta, há Messi: «Quando o Messi está forte o Barça está forte.»

De qualquer maneira, Jesus diz o que espera do jogo de Alvalade: «O Sporting tem de ganhar pontos. Esperamos ganhar alguns contra o Barça». Na entrevista recorda-se a exibição do Sporting no Bernabéu na época passada, onde os «leões» estiveram a ganhar até perto do fim ao Real Madrid, e pede-se também uma comparação entre Cristiano Ronaldo e Messi. «São dois jogadores diferentes. Ronaldo joga em posições mais fáceis de identificar. Messi joga numa posição entre linhas que é mais difícil de identificar. Com características diferentes, mas são muito difíceis de marcar.»

Fábio Coentrão é motivo para várias questões, que recordam os seus tempos difíceis no Real

Madrid. Jesus diz que o internacional português estará em breve a 100 por cento. «O Fábio no ano passado fez 280 minutos, este ano já fez 50, diz Jesus. «O jogo da seleção não foi bom nem para o Sporting nem para o Fábio, que teve um toque no músculo, faliu alguns treinos e agora está outra vez a recuperar. O Fábio está a 50, 60 por cento do que pode jogar, porque conheço o Fábio. Daqui a um mês será o Coentrão que conheço.»



Jesus aborda também a polémica do penálti entre Neymar e Cavani no PSG, para dizer que é mais normal do que se pensa. «Não penso que pudesse acontecer numa equipa minha porque o treinador tem de dirigir o trabalho, falar com os jogadores e definir prioridades. Assim eles sabem que está definido que é A ou B. E se entre eles quiserem mudar mudam, isso parece-me bem», defende: «O mais inteligente é trabalhar nos treinos quem bate. Se estiver estipulado é fácil. Mas é bastante mais normal do que parece no futebol». Por fim, questiona-se Jesus sobre o facto de nunca ter saído de Portugal, embora se ouça falar no interesse de vários clubes. «É verdade que há ofertas, mas agora tenho a missão do Sporting. Tenho isto definido na minha cabeça. Saí de um clube em que ganhava tudo para outro que não ganhava nada. Tenho que fazer do Sporting campeão. Amanhã? Não sei. Vivo dia a dia, depois veremos.»

## CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

### ESPAÑA LIGA SANTANDER

Atlético Madrid 2-0 Sevilla  
Alavés 1-2 Real Madrid  
Málaga 3-3 Athletic  
Girona 0-3 Barcelona  
Espanyol 4-1 Deportivo  
Getafe 4-0 Villarreal  
Eibar 0-4 Celta de Vigo  
Las Palmas 0-2 Leganés  
Real Sociedad 2-3 Valencia  
Real Betis 4-0 Levante

	P	J	V	E	D
1-Barcelona	18	6	6	0	0
2-Atlético Madrid	14	6	4	2	0
3-Sevilla	13	6	4	1	1
4-Valencia	12	6	3	3	0
5-Real Betis	12	6	4	0	2
6-Real Madrid	11	6	3	2	1
7-Leganés	10	6	3	1	2
8-Levante	9	6	2	3	1
9-Real Sociedad	9	6	3	0	3
10-Getafe	8	6	2	2	2
11-Athletic	8	6	2	2	2
12-Espanyol	8	6	2	2	2
13-Celta de Vigo	7	6	2	1	3
14-Villarreal	7	6	2	1	3
15-Las Palmas	6	6	2	0	4
16-Eibar	6	6	2	0	4
17-Girona	5	6	1	2	3
18-Deportivo	4	6	1	1	4
19-Málaga	1	6	0	1	5
20-Alavés	0	6	0	0	6

### INGLATERRA PREMIER LEAGUE

West Ham 2-3 Tottenham  
Southampton 0-1 Man. United  
Stoke City 0-4 Chelsea  
Swansea City 1-2 Watford  
Man. City 5-0 Crystal Palace  
Everton 2-1 AFC Bournemouth  
Burnley 0-0 Huddersfield Town  
Leicester City 2-3 Liverpool  
B&H Albion 1-0 Newcastle  
Arsenal 2-0 West Bromwich

	P	J	V	E	D
1-Man. City	16	6	5	1	0
2-Man. United	16	6	5	1	0
3-Chelsea	13	6	4	1	1
4-Tottenham	11	6	3	2	1
5-Liverpool	11	6	3	2	1
6-Watford	11	6	3	2	1
7-Arsenal	10	6	3	1	2
8-Huddersfield	9	6	2	3	1
9-Newcastle	9	6	3	0	3
10-Burnley	9	6	2	3	1
11-Southampton	8	6	2	2	2
12-W. Bromwich	8	6	2	2	2
13-B&H Albion	7	6	2	1	3
14-Everton	7	6	2	1	3
15-Swansea City	5	6	1	2	3
16-Stoke City	5	6	1	2	3
17-Leicester City	4	6	1	1	4
18-West Ham	4	6	1	1	4
19-Bournemouth	3	6	1	0	5
20-Crystal Palace	0	6	0	0	6

### ITALIA SERIE A

Roma 3-1 Udinese  
SPAL 2013 2-3 Napoli  
Juventus 4-0 Torino  
Sampdoria 2-0 Milan  
Internazionale 1-0 Genoa  
Hellas Verona 0-3 Lazio  
Cagliari 0-2 Chievo  
Crotone 2-0 Benevento  
Sassuolo 0-1 Bologna  
Fiorentina 1-1 Atalanta

	P	J	V	E	D
1-Napoli	18	6	6	0	0
2-Juventus	18	6	6	0	0
3-Internazionale	16	6	5	1	0
4-Lazio	13	6	4	1	1
5-Roma	12	5	4	0	1
6-Milan	12	6	4	0	2
7-Sampdoria	11	5	3	2	0
8-Torino	11	6	3	2	1
9-Atalanta	8	6	2	2	2
10-Chievo	8	6	2	2	2
11-Bologna	8	6	2	2	2
12-Fiorentina	7	6	2	1	3
13-Cagliari	6	6	2	0	4
14-Sassuolo	4	6	1	1	4
15-SPAL 2013	4	6	1	1	4
16-Crotone	4	6	1	1	4
17-Udinese	3	6	1	0	5
18-Genoa	2	6	0	2	4
19-Hellas Verona	2	6	0	2	4
20-Benevento	0	6	0	0	6

### FRANÇA LIGUE 1

Nice 2-2 Angers  
Lille 0-4 Monaco  
Montpellier 0-0 Paris SG  
Caen 1-0 Amiens  
Lyon 3-3 Dijon  
Bordeaux 3-1 Guingamp  
Metz 0-1 Troyes  
Saint-Étienne 2-2 Rennes  
Strasbourg 1-2 Nantes  
Marseille 2-0 Toulouse

	P	J	V	E	D
1-Paris SG	19	7	6	1	0
2-Monaco	18	7	6	0	1
3-Bordeaux	15	7	4	3	0
4-Saint-Étienne	14	7	4	2	1
5-Marseille	13	7	4	1	2
6-Nantes	13	7	4	1	2
7-Lyon	12	7	3	3	1
8-Caen	12	7	4	0	3
9-Nice	10	7	3	1	3
10-Guingamp	9	7	3	0	4
11-Angers	8	7	1	5	1
12-Troyes	8	7	2	2	3
13-Montpellier	8	7	2	2	3
14-Toulouse	7	7	2	1	4
15-Rennes	6	7	1	3	3
16-Amiens	6	7	2	0	5
17-Dijon	5	7	1	2	4
18-Lille	5	7	1	2	4
19-Strasbourg	4	7	1	1	5
20-Metz	3	7	1	0	6

### ALEMANHA BUNDESLIGA

Bayern München 2-2 Wolfsburg  
Werder Bremen 0-0 SC Freiburg  
Mainz 1-0 Hertha BSC  
Hoffenheim 2-0 Schalke 04  
RB Leipzig 2-1 E. Frankfurt  
Stuttgart 0-0 FC Augsburg  
B. Dortmund 6-1 B. M'gladbach  
Hannover 96 0-0 FC Köln  
B. Leverkusen 3-0 Hamburger SV

	P	J	V	E	D
1-B. Dortmund	16	6	5	1	0
2-TSG Hoffenheim	14	6	4	2	0
3-B. München	13	6	4	1	1
4-Hannover 96	12	6	3	3	0
5-FC Augsburg	11	6	3	2	1
6-RB Leipzig	10	6	3	1	2
7-Schalke 04	9	6	3	0	3
8-Hertha BSC	8	6	2	2	2
9-B. M'gladbach	8	6	2	2	2
10-Bayer Leverkusen	7	6	2	1	3
11-E. Frankfurt	7	6	2	1	3
12-Stuttgart	7	6	2	1	3
13-Wolfsburg	6	6	1	3	2
14-Mainz	6	6	2	0	4
15-Hamburger SV	6	6	2	0	4
16-SC Freiburg	4	6	0	4	2
17-Werder Bremen	3	6	0	3	3
18-FC Köln	1	6	0	1	5



# A RONDA QUE DEIXOU O FC PORTO SOZINHO NA FRENTE, MAIS OS SALTOS E OS TROPEÇÕES

A jornada que deixou o FC Porto sozinho na frente, sete vitórias em sete jogos, arranque perfeito do Dragão na ronda em que o Sporting descolou, mesmo antes de ambos se encontrarem em Alvalade para o Clássico. Com o Benfica a ver, depois de interromper um ciclo de três jogos seguidos sem ganhar.

Foi mesmo o FC Porto a abrir a jornada 7, logo na sexta-feira. E ligou o rolo compressor. Três golos em 25 minutos resolveram o assunto, puseram o dragão a salvo da reação do Portimonense. Ainda mais dois, para um bis de Brahimi num jogo perfeito, objetivo plenamente atingido antes da Liga dos Campeões (5-2).



O Sporting entrou em campo na tarde de sábado em Moreira de Cónegos e foi surpreendido por uma equipa com fê e organizada. Marcou o Moreirense, o leão tentou a reação e o empate chegou num autogolo. Por aí ficou (1-1), o Sporting perdia os primeiros pontos na Liga, antes de receber o Barcelona para a Champions e a seguir, no domingo, o FC Porto para o primeiro Clássico da temporada. Promete, portanto.

Seguia-se o Benfica, a precisar de estancar feridas de um momento mau, chame-se-lhe o que se chamar. Na Luz, o campeão transformou a ansiedade em vontade e conseguiu o objetivo essencial, uma vitória que, perante o resultado do Sporting, permitiu de caminho encurtar terreno para um dos rivais e voltar ao pódio, face à derrota do Marítimo (2-0).

mo (2-0).

Era outro dos pontos de interesse da jornada, o V. Guimarães-Marítimo que abriu o domingo. E a equipa da casa afastou os fantasmas de um arranque abaixo das expectativas vencendo uma das formações mais sólidas da Liga até agora (2-1), um Marítimo que partia para a ronda em terceiro e com apenas três golos sofridos.

Por falar em pontapé na crise, ou coisa que o valha que isto das palavras pode fazer moça, destaque óbvio para o Desp. Chaves. Duas vitórias seguidas, a última na visita ao Estoril que abriu a tarde de sábado, fizeram os transmontanos saltar na tabela e passar a ronda numa posição mais de acordo com a qualidade que vem demonstrando a equipa de Luís Castro (2-0). De último saltou para 10º, o que evidencia também como vão renhidas as coisas na segunda metade da classificação.

O Sp. Braga prosseguiu de resto o tom positivo dos últimos jogos com uma vitória em Tondela, num jogo em que começou a perder mas tirou partido da instabilidade do adversários, garantindo os três pontos num infeliz autogolo de Ricardo Costa. A quarta vitória seguida para os arsenalistas (2-1), do outro lado um Tondela que apenas venceu um jogo em toda a temporada.

Sinal menos também para o Feirense, que promete mais mas vai na terceira derrota seguida, agora à custa de um Belenenses que resolveu cedo, com um bis de André Sousa, e ficou a salvo de sobressaltos, para garantir a segunda vitória seguida (4-1), a primeira fora de casa.

Também em perda depois do excelente arranque o Rio Ave, nesta ronda numa visita ao Desp. Aves que terminou sem golos. A equipa de Vila do Conde vinha de duas derrotas, com Marítimo e FC Porto, continua em boa posição, mas este foi um empate penalizador.

A fechar a jornada, emoção até ao fim no Bonfim, onde o V. Setúbal foi fazendo valer o golo de João Amaral até ao minuto 86, quando Matheus igualou. Mais um ponto ganho pelo Boavista de Jorge Simão, depois da estreia na semana passada a vencer o Benfica.

	J	V	E	D	GM	GS	P
1-FC Porto	21	7	7	0	0	19	3
2-Sporting	19	7	6	1	0	16	4
3-Benfica	16	7	5	1	1	15	5
4-Marítimo	15	7	5	0	2	8	5
5-Braga	12	7	4	0	3	9	9
6-Rio Ave	11	7	3	2	2	7	5
7-Belenenses	10	7	3	1	3	9	11
8-V. Guimarães	10	7	3	1	3	7	13
9-Feirense	8	7	2	2	3	9	11
10-V. Setúbal	7	7	1	4	2	6	6
11-Chaves	7	7	2	1	4	8	10
12-Boavista	7	7	2	1	4	6	8
13-Moreirense	6	7	1	3	3	4	11
14-Paços Ferreira	6	7	1	3	3	6	9
15-Portimonense	6	7	2	0	5	9	15
16-Estoril Praia	6	7	2	0	5	8	14
17-Tondela	5	7	1	2	4	9	11
18-Desp. Aves	5	7	1	2	4	5	10

RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
FC Porto 5-2 Portimonense Estoril Praia 0-2 Chaves Moreirense 1-1 Sporting Benfica 2-0 Paços Ferreira Feirense 1-4 Belenenses V. Guimarães 2-1 Marítimo Tondela 1-2 Braga Desp. Aves 0-0 Rio Ave V. Setúbal 1-1 Boavista	29/09 Chaves 15:30 Tondela 30/09 P. Ferreira 11:00 Moreirense Portimonense 11:00 D. Aves Boavista 13:15 Feirense Rio Ave 15:30 V. Setúbal 01/10 Braga 12:15 Estoril Praia Sporting 14:15 FC Porto Marítimo 16:30 Benfica Belenenses 16:30 Guimarães

LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Santa Clara	18	7	6	0	1	13	6
2-Ac. Viseu	16	7	5	1	1	10	5
3-Nacional	14	7	4	2	1	12	5
4-Leixões	13	7	4	1	2	10	11
5-FC Porto B	13	7	4	1	2	11	8
6-FC Famalicão	12	7	3	3	1	8	6
7-Gil Vicente	11	7	3	2	2	8	7
8-Académica	10	7	3	1	3	12	11
9-Arouca	10	8	2	4	2	5	7
10-Sporting B	10	8	3	1	4	11	14
11-Cova da Piedade	9	7	3	0	4	9	7
12-Vazim	8	7	2	2	3	10	8
13-Benfica B	8	7	2	2	3	8	8
14-U. Madeira	8	7	2	2	3	9	8
15-Penafiel	8	7	2	2	3	7	12
16-V. Guimarães B	7	7	2	1	4	7	13
17-Real	6	7	2	0	5	11	14
18-UD Oliveirense	6	7	1	3	3	6	9
19-Sp. Covilhã	5	7	1	2	4	8	11
20-Braga B	4	7	0	4	3	5	10

TAÇA DA LIGA		
20/09	GRP.A	Benfica 1-1 Braga
	GRP.D	Leixões 1-0 Paços Ferreira
19/09	GRP.B	Sporting 0-0 Marítimo
7/10	GRP.C	V. Guimarães 10:00 Feirense
8/10	GRP.D	Paços Ferreira 10:00 Rio Ave

TAÇA DE PORTUGAL - 2ª ELIMINATÓRIA		
2017/09/23	Mirandela	1-2 Académica
	Gondomar	0-1 Santa Clara
	Sp. Ideal	1-0 Almodôvar
2017/09/24	Minas Argoselo	0-4 Cova da Piedade
	Lusit. Évora	4-1 Péro Pinheiro
	ARC Oleiros	3-0 Souseense
	Lourinhense	2-3 Gafanha
	Mortágua	0-2 Torreense
	Pinhalnovense	4-0 Leiria e Marrazes
	Canelas 2010	3-0 GD Resende
	Olhanense	4-1 SC Lamego
	Fátima	4-2 (a.p.) Elétrico
	Casa Pia	5-0 GDR Canavais
	Coruchense	5-2 Mondinense
	SC Praiense	2-0 Louletano
	Marinhense	0-1 Oriental
	Sourense	0-2 (a.p.) Leixões
	Bragança	1-1 (3-4)g.p. Alcains
	AD Oliveirense	2-1 Mafrs
	Alta de Lisboa	3-2 SC Salgueiros
	AD Sanjoanense	3-0 FC Crato
	Esmoriz	0-1 Vilaverdense FC
	Amora FC	2-3 Farense
	Freamunde	4-2 Maria da Fonte
	Moura	1-0 Gil Vicente
	Merelinense	3-1 Real
	Sertanense	0-2 U. Madeira
	Sacavenense	0-1 Arouca
	Vizela	2-1 Sp. Covilhã
	Amarante FC	1-0 Varzim
	Vilafranquense	1-0 Penafiel
	Condeixa	1-3 Nacional
	SC Coimbrões	1-3 FC Famalicão
	Vila Real	1-0 UD Oliveirense
	Lusitano FCV	0-1 Ac. Viseu
	Águia FC Vimioso	2-3 V. Gama Vidigueira
	Cesarense	3-2 A. do Moradal
	Sp. Espinho	1-0 Moncarapachense
	Benfica C Branco	0-2 U. Leiria
	Trofense	0-1 Sintrense
	FC Felgueiras 1932	2-1 Pedras Salgadas
	U. Torcatense	2-0 Lusitano VRSA
	Caldas	1-0 Olímpico Montijo
	FC Pedras Rubras	0-4 Anadia
	Idanhense	0-4 S. Martinho
	Guadalupe	2-3 Operário Lagoa

BRASILEIRÃO							
	P	J	V	E	D	GM	GS
1-CORINTHIANS	54	25	16	6	3	35	14
2-SANTOS	44	25	12	8	5	26	16
3-GRÊMIO	43	25	13	4	8	40	22
4-PALMEIRAS	43	25	13	4	8	36	26
5-CRUZEIRO	40	25	11	7	7	31	22
6-BOTAFOGO	40	25	11	7	7	32	25
7-FLAMENGO	39	25	10	9	6	34	24
8-ATLÉTICO PARANAENSE	34	25	9	7	9	29	28
9-CHAPECOENSE	31	25	9	4	12	29	37
10-VASCO	31	24	9	4	11	24	35
11-ATLÉTICO MINEIRO	31	25	8	7	10	27	31
12-FLUMINENSE	31	25	7	10	8	34	35
13-BAHIA	30	25	8	6	11	31	32
14-ANÁPI	30	25	7	9	9	16	28
15-SPORT	29	24	8	5	11	30	36
16-VITÓRIA	29	25	8	5	12	29	36
17-SÃO PAULO	28	25	7	7	11	33	37
18-PONTE PRETA	28	25	7	7	11	26	33
19-CORITIBA	27	25	7	6	12	24	32
20-ATLÉTICO GOIANIENSE	22	25	6	4	15	23	40

EUROPA LEAGUE 2017/2018	
28/09	Grp.A Astana 11:00 Slavia Praha
	Grp.G Plzen 13:00 Hapoel Be'er Sheva
	Grp.G FC Lugano 13:00 Steaua Bucuresti
	Grp.I Red Bull Salzburg 13:00 Marseille
	Grp.K Lazio 13:00 Zulte Waregem
	Grp.K Nice 13:00 Vitesse
	Grp.L Rosenborg 13:00 Vardar
	Grp.J Ostersunds FK 13:00 Hertha BSC
	Grp.J Athletic 13:00 Zorya
	Grp.H BATE Borisov 13:00 Arsenal
	Grp.L Zenit 13:00 Real Sociedad
	Grp.I Konyaspor 13:00 V. Guimarães
	Grp.H FC Köln 13:00 Crvena Zvezda
	Grp.C Braga 15:05 Basaksehir
	Grp.E Everton 15:05 Apollon Limassol
	Grp.E Lyon 15:05 Atalanta
	Grp.D Milan 15:05 HNK Rijeka
	Grp.D AEK 15:05 Austria Wien
	Grp.F Lokomotiv 15:05 Zlin
	Grp.F Sheriff 15:05 FC Kobenhavn

MLS MAJOR LEAGUE SOCCER 2017			
GRUPO EAST		J	P
1-Toronto FC	31	62	29
2-New York City FC	30	52	29
3-Atlanta United FC	29	49	47
4-Chicago Fire	30	48	47
5-Columbus Crew	31	47	47
6-NY Red Bulls	29	42	47
7-Impact Montréal	30	39	47
8-NE Revolution	30	38	47
9-Philadelphia Union	30	36	47
10-Orlando City	30	35	47
11-DC United	30	31	47
GRUPO WEST		J	P
1-Vancouver Whitecaps	29	48	47
2-Portland Timbers	31	47	47
3-Sporting KC	29	47	47
4-Seattle Sounders	30	44	47
5-Real Salt Lake	31	41	47
6-SJ Earthquakes	30	39	47
7-Houston Dynamo	29	39	47
8-FC Dallas	29	38	47
9-Minnesota United	29	32	47
10-LA Galaxy	30	27	47
11-Colorado Rapids	29	26	47

UEFA CHAMPIONS LEAGUE 2017/2018	
26/09	GRP.E Sevilla 3-0 Maribor
	GRP.E Spartak Moskva 1-1 Liverpool
	GRP.F Manchester City 2-0 S. Donetsk
	GRP.F Napoli 3-1 Feyenoord
	GRP.G Besiktas 2-0 RB Leipzig
	GRP.G Monaco 0-3 FC Porto
	GRP.H APOEL 0-3 Tottenham
	GRP.H B. Dortmund 1-3 Real Madrid
27/09	GRP.C Karabakh 12:00 Roma
	GRP.C Atlético Madrid 14:45 Chelsea
	GRP.B Paris SG 14:45 Bayern München
	GRP.A CSKA Moskva 14:45 Manchester United
	GRP.B Anderlecht 14:45 Celtic
	GRP.A FC Basel 14:45 Benfica
	GRP.D Sporting 14:45 Barcelona
	GRP.D Juventus 14:45 Olympiacos





# Vidente JOSÉ

## FAMOSO CURANDEIRO E VIDENTE INTERNACIONAL

Conhecido pelas suas soluções rápidas e curas milagrosas que já mudaram a vida a milhares de pessoas em vários países!  
Consultado e solicitado por celebridades, ricos e poderosos por todo o mundo pelas suas previsões acertadas

### TESTEMUNHOS REAIS

#### SAÚDE



A doença que meu pai teve não era natural, o que foi confirmado pelos exames médicos que não detetaram nada. Os sintomas estavam piorando e a saúde do meu pai continuava a deteriorar-se. Desesperado, muito

desesperado e sem esperança, fomos obter respostas de José e achamos isso. A feitiçaria fez meu próprio irmão, meu tio. Obrigado José.

Dayan & Rigo

#### DINHEIRO



Eu quase perdi a minha família devido a uma infidelidade. Sentindo e vendo que eu perdi a minha esposa, fui buscar ajuda de vários psíquicos esperando que ela voltasse para mim, mas ninguém pude me ajudar. Eu tirei uma foto dela e com sofrimento fui ao José. Pagamos

depois de ver os ótimos resultados. Obrigado José.

Pedro

#### AMOR



Conseguimos reconhecer a minha prima Olga porque José nos mostrou o rosto em um copo de água. É triste saber que, embora a ajudemos em tudo o que pudéssemos, ela estava colocando magia negra na nossa comida. Deus colocou José em nosso caminho

e ele distante essa pessoa má de nossas vidas.

Maria José

**Autêntico vidente de Fátima, conhecedor de todos os rituais ocultos:  
Africanos, Haitianos, e Brasileiros efetivos para eliminar males do corpo e da alma.**

**DOENÇAS SEM CURA, RUÍNA, MÁ SORTE, BRUXARIAS, MAU-OLHADO, VÍCIOS, DEPENDÊNCIAS**

**CONHEÇA-ME PESSOALMENTE E VEJA COMO LEIO AS CARTAS, AS MÃOS, AS CINZAS DE CIGARRO  
E O QUE DIZEM DO SEU PASSADO, SEU PRESENTE E SEU FUTURO**

## VAI SER SURPREENDIDO

**SOU A SUA OPORTUNIDADE PARA FICAR SÃO, PRÓSPERO E FELIZ**

# 514-296-6854

